



ISO 9001-2015 | TRUSTED BRAND

Contact Us

Ha Noi Office:

49 Lane 15, An Duong Vuong, Tay Ho District, Hanoi City
Tel: (024) 32032988 / Fax: (024) 32032989

Ho Chi Minh Office:

73-75, S3 Tay Thanh wards, Tan Phu district, HCM city
Tel: (028) 38163886 / Fax: (028) 38163887

Hung Yen Factory:

A2 Street, Pho Noi A Industrial area, Van Lam district,
Hung Yen province
Tel: (0221) 3788000 / Fax: (0221) 3788001

Bac Ninh Factory:

Lot III, Thuan Thanh 3 Industrial area, ward Thanh Khuong,
Thuan Thanh district, Bac Ninh province
Tel: (0222) 3798879 / Fax: (0222) 3798880

Văn phòng TP Hà Nội:

49 ngõ 15, An Dương Vương, quận Tây hồ, TP. Hà Nội
Tel: (024) 32032988 / Fax: (024) 32032989

Văn phòng TP Hồ Chí Minh:

73-75, S3 Tây Thạnh, quận Tân Phú, TP. HCM
Tel: (028) 38.163.886 / Fax: (028) 38.163.887

Nhà máy Hưng Yên:

Đường A2, khu A, KCN Phố Nối A, xã Lạc Hồng,
huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên
Tel: (0221) 3788000 / Fax: (0221) 3788001

Nhà máy Bắc Ninh:

Lô 3, KCN Thuận Thành 3, xã Thanh Khương,
huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh
Tel: (0222) 3798879 / Fax: (0222) 3798880

www.austrong.com.vn



austronggroup@austrong.com.vn

Austrong Group 

ISO 9001-2015 | TRUSTED BRAND

HỒ SƠ NĂNG LỰC

CAPACITY PROFILE

CEILING | SUN LOUVER | FAÇADE

TRẦN NHÔM - LAM CHẮN NẮNG - TẤM ỐP NHÔM





Information Thông tin

Manufacturer name/ Tên doanh nghiệp:

Austrong Group., JSC

Ha Noi Office:

49 Lane 15, An Duong Vuong, Tay Ho District, Hanoi City
Tel: (024) 3203 2988
Fax: (024) 3203 2989

Ho Chi Minh Office:

73-75, S3 Tay Thanh wards, Tan Phu district, HCM city
Tel: (028) 3816 3886
Fax: (028) 3816 3887

Hung Yen Factory:

A2 Street, Pho Noi A Industrial area, Van Lam district,
Hung Yen province
Tel: (0221) 378 8000
Fax: (0221) 378 8001

Bac Ninh Factory:

Lot III, Thuan Thanh 3 Industrial area, ward Thanh Khuong,
Thuan Thanh district, Bac Ninh province
Tel: (0222) 379 8879
Fax: (0222) 379 8880

✉️ austronggroup@austrong.com.vn

Công ty Cổ phần Austrong Group

Văn phòng TP Hà Nội:

49 ngõ 15, An Dương Vương, quận Tây hồ, TP. Hà Nội
Tel: (024) 32032988
Fax: (024) 32032989

Văn phòng TP Hồ Chí Minh:

73-75, S3 Tây Thanh, quận Tân Phú, TP. HCM
Tel: (028) 3816 3886
Fax: (028) 3816 3887

Nhà máy Hưng Yên:

Đường A2, khu A, KCN Phố Nối A, xã Lạc Hồng,
huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên
Tel: (0221) 378 8000
Fax: (0221) 378 8001

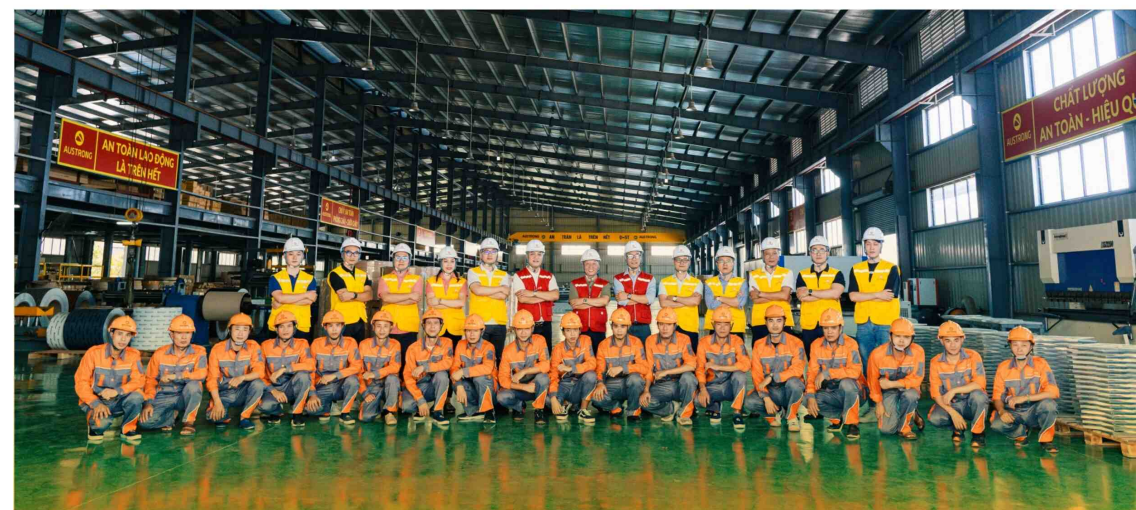
Nhà máy Bắc Ninh:

Lô 3, KCN Thuận Thành 3, xã Thanh Khương,
huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh
Tel: (0222) 379 8879
Fax: (0222) 379 8880

🌐 www.austrong.com.vn

Table of Contents / Mục lục

◆ Information/ Thông tin	P 01 - 02
◆ Introduce/ Giới thiệu	P 03 - 08
◆ Office/ Văn phòng giao dịch	P 09 - 10
◆ Project/ Dự án tiêu biểu	P 11 - 14
◆ Investment/ Chứng nhận đầu tư	P 15 - 18
◆ Warranty, maintenance/ Bảo hành, bảo trì	P 19 - 20
◆ Certification/ Chứng nhận chất lượng	P 21 - 32
◆ Supply contract/ Hợp đồng cung cấp	P 33 - 44





Nhà máy Austrong Hưng Yên / Diện tích: 20.000 m²

Đường A2, khu A, KCN Phố Nối A, xã Lạc Hồng, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên

Hung Yen Austrong Factory / Area: 20.000 m²

A2 Street, Pho Noi A Industrial area, Van Lam district, Hung Yen province

GIỚI THIỆU

Austrong Group được thành lập từ đầu những năm 1998 cùng với niềm đam mê kỹ thuật và tầm nhìn dài hạn. Hiện tại Austrong Group đã trở thành thương hiệu được biết đến với năng lực thiết kế, sản xuất và cung cấp các giải pháp kiến trúc từ kim loại tấm đa hình lớn nhất tại Việt Nam.

Austrong Group hiện sở hữu 2 nhà máy sản xuất có tổng diện tích trên 30,000 m² tại: Đường A2, KCN Phố Nối A, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên & Lô III, KCN Thuận Thành 3, huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh. Cùng với 6 công ty thành viên và 3 nhãn hiệu thương mại: (Austrong - Ausmart - Oliver)

Các nhóm sản phẩm của chúng tôi bao gồm: Trần nhôm - Lam nhôm chắn nắng - Tấm ốp nhôm mặt dựng - Tấm ốp nhôm đa hình và các sản phẩm kiến trúc từ kim loại tấm. Với hơn 20 năm kinh nghiệm và là đơn vị dẫn đầu thị trường trong ngành Trần nhôm, Lam nhôm, Tấm ốp nhôm, nhôm kiến trúc và kim loại tấm đa hình. Austrong Group tự hào đã đóng góp vào hàng nghìn dự án xây dựng lớn nhỏ tại khắp Việt Nam và các nước trong khu vực Châu Á.

INTRODUCTION

Austrong Group Established in early 1998s, with a passion for engineering and a long-term vision, Austrong Group has now become a brand known for its ability to design, manufacture and provide architectural solutions from sheet metal in Vietnam.

Austrong Group currently owns 2 manufacturing factories with a total area of more than 30,000 m² at: * Lot A2, Pho Noi A Industrial Park, Van Lam district, Hung Yen province * & * Lot III, Thuan Thanh Industrial Park 3, Thuan Huyen Thanh, Bac Ninh province * with 6 subsidiaries and 3 commercial brands: (Austrong - Ausmart - Oliver)

Our product group includes: * Aluminum ceilings * Aluminum sun louver * Aluminum facade cladding * polymorphic aluminum panels and architectural products from sheet metal. With over 20 years of experience and a market leader in the architectural aluminum and polymorph cladding industry. Austrong Group is proud to have contributed to building fences for large and small construction projects throughout Vietnam and other countries in the Asian region.



Nhà máy Austrong Bắc Ninh/ Diện tích: 12.000 m²

KCN Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh

Bac Ninh Austrong Factory/ Area: 12.000 m²

Tuan Thanh 3 Industrial area, ward Thanh Khuong, Tuan Thanh district, Bac Ninh province

Why Choose Us

◆ Năng lực sản xuất:

Austrong Group sở hữu 2 nhà máy sản xuất với diện tích trên 30,000m².

Austrong Group là đơn vị dẫn đầu trong ngành sản xuất, cung cấp và các sản phẩm Trần nhôm, lam nhôm chắn nắng, tấm ốp nhôm mặt dựng, kim loại tấm đa hình tại Việt Nam.

◆ Năng lực công nghệ:

Austrong Group luôn tìm tòi và nâng cao năng lực cạnh tranh bằng cách nghiên cứu chiều sâu cho công nghệ và áp dụng những công nghệ hiện đại, các quy trình quản lý tiến tiến vào sản phẩm, dịch vụ.

◆ Năng lực kinh doanh phân phối:

Với 6 đơn vị thành viên, 2 văn phòng đại diện tại Hà Nội và TP Hồ Chí Minh, 200 nhà phân phối trên toàn quốc, cùng với năng lực sản xuất quy mô lớn, máy móc hiện đại tiên tiến. Austrong Group luôn là địa chỉ tin cậy cho những dự án lớn với giá cả cạnh tranh và khả năng đáp ứng tiến độ của các dự án.

Tại sao chọn chúng tôi!

◆ Chất lượng:

Ý thức được tầm quan trọng của chất lượng sản phẩm và dịch vụ quá trình sản xuất và kinh doanh. Austrong Group đã đầu tư xây dựng hệ thống quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn ISO và đã áp dụng thành công hệ thống này từ tháng 10 năm 2012 đến nay. Do vậy tất cả các sản phẩm của Austrong Group khi cung cấp ra thị trường đều đạt chứng nhận phù hợp tiêu chuẩn quốc tế, chứng chỉ chất lượng rõ ràng, chế độ bảo hành sản phẩm dài hạn từ 10 - 20 năm.

◆ Tư vấn và thiết kế:

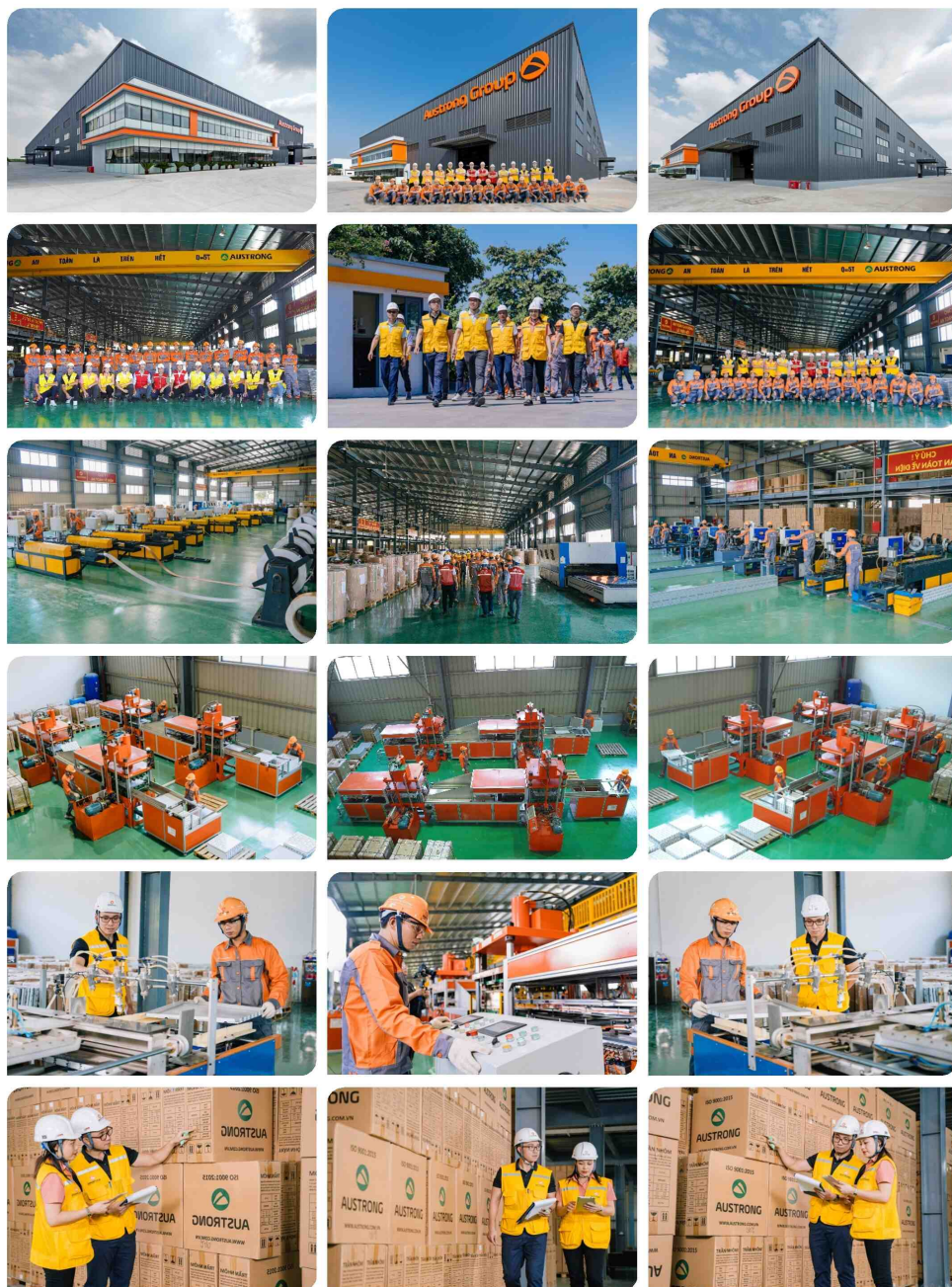
Austrong Group luôn hỗ trợ các Kiến trúc sư, các đơn vị Tư vấn thiết kế, các Chủ đầu tư và các nhà thầu xây dựng, trong việc tư vấn thiết kế sản phẩm và hiện thực hóa các ý tưởng thiết kế của họ để đưa vào cuộc sống.

◆ Năng lực con người:

Austrong Group luôn ý thức phát triển nguồn nhân lực bền vững với yếu tố con người là trọng tâm. Mỗi thành viên Austrong Group là một nhân tố mắt xích tạo nên sức mạnh và giá trị của doanh nghiệp

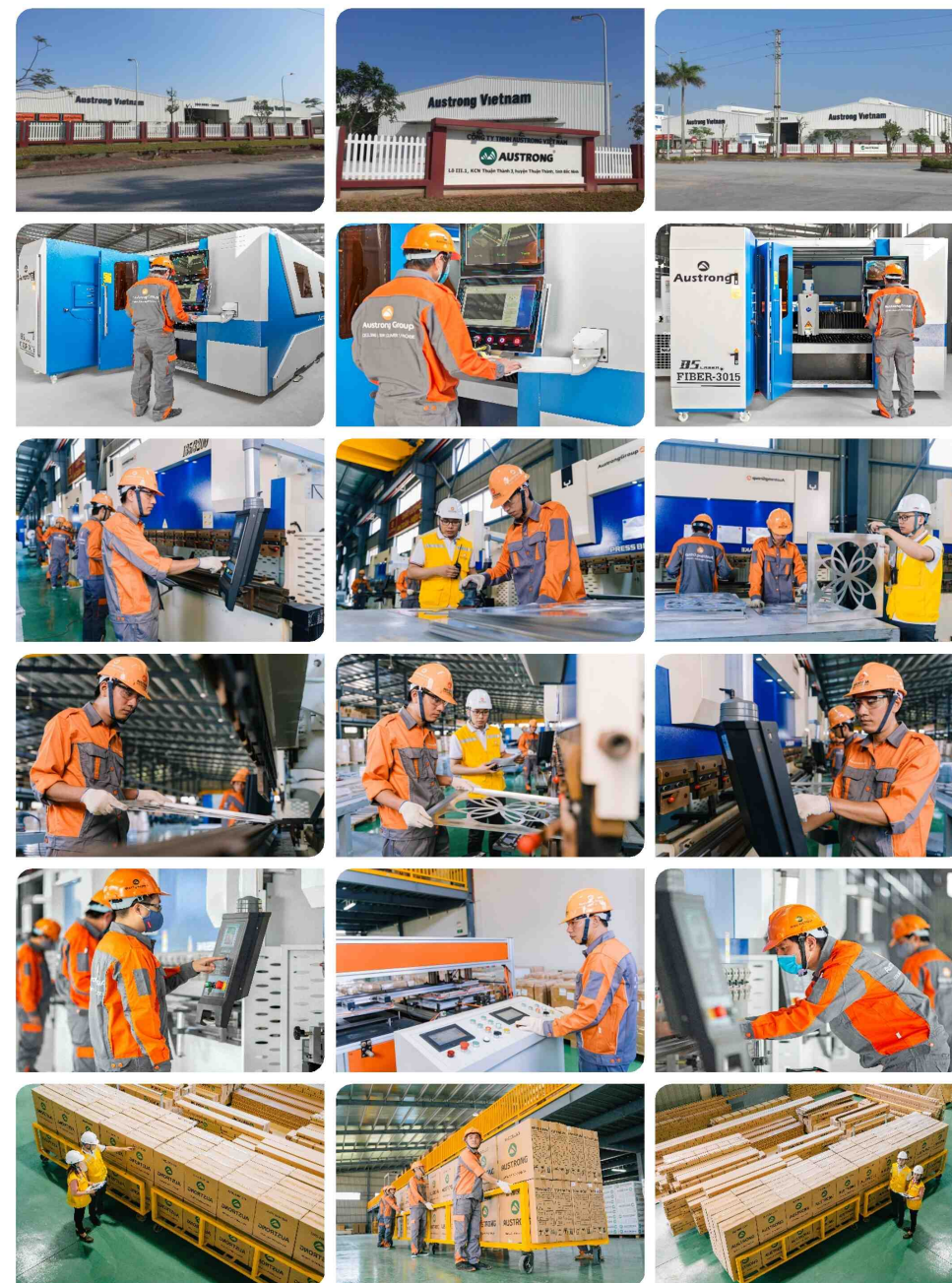
Nhà máy Austrong Hưng Yên / Diện tích: 20.000 m²

Đường A2, khu A, KCN Phố Nối A, xã Lạc Hồng, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên

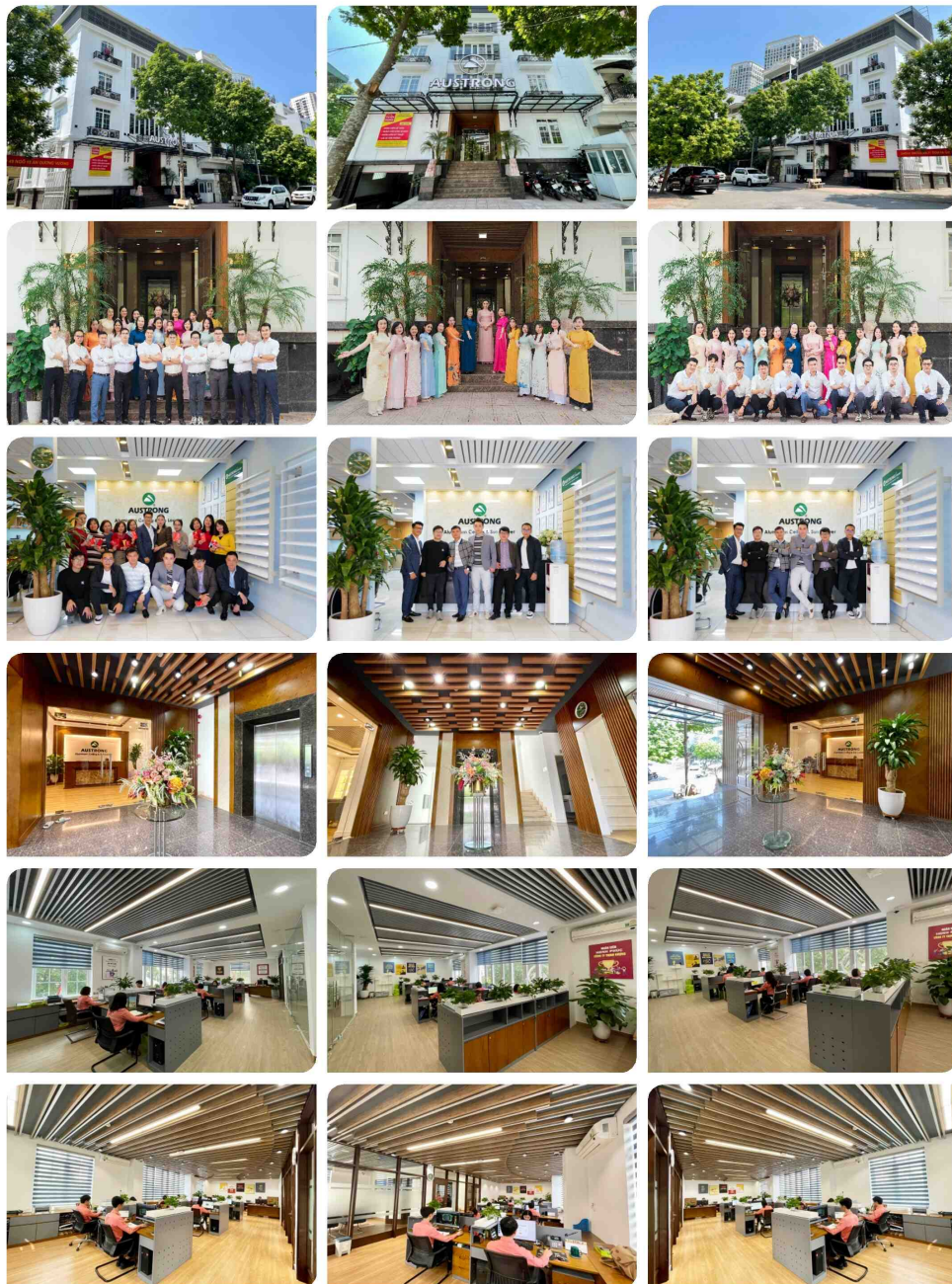


Nhà máy Austrong Bắc Ninh/ Diện tích: 12.000 m²

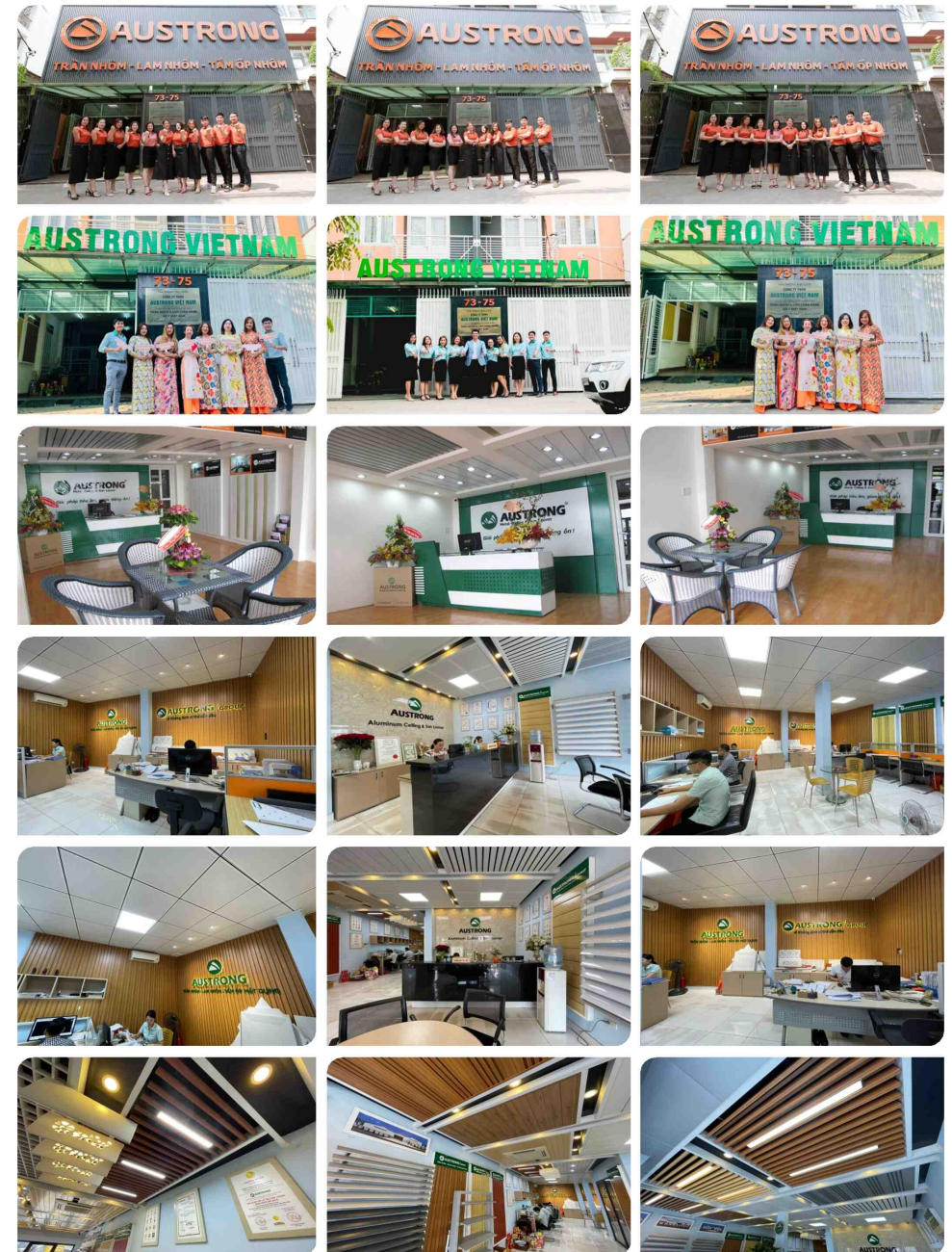
KCN Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh



Văn phòng giao dịch TP. Hà Nội/ Diện tích: 1.200 m²
 Số: 49, ngõ 15, An Dương Vương, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, TP. Hà Nội



Văn phòng giao dịch TP. HCM/ Diện tích: 800 m²
 Số: 73-75, đường S3, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, TP. HCM



DỰ ÁN TIÊU BIỂU / Typical Projects



VINHOMES CENTRAL PARK



LOTTE CENTER



BITEXCO CENTER



VINCOM CENTER



VP BANK TOWER



QCVN TOWER



KEANGNAM CENTER



SAILING TOWER



EVN OFFICE



MHI TOWER



MUONG THANH HOTEL



PV OIL TOWER



PETRO VIETNAM TOWER



BIDV BANK CENTER



VIETCOMBANK TOWER



SUNWAH TOWER



DISCOVERY COMPLEX



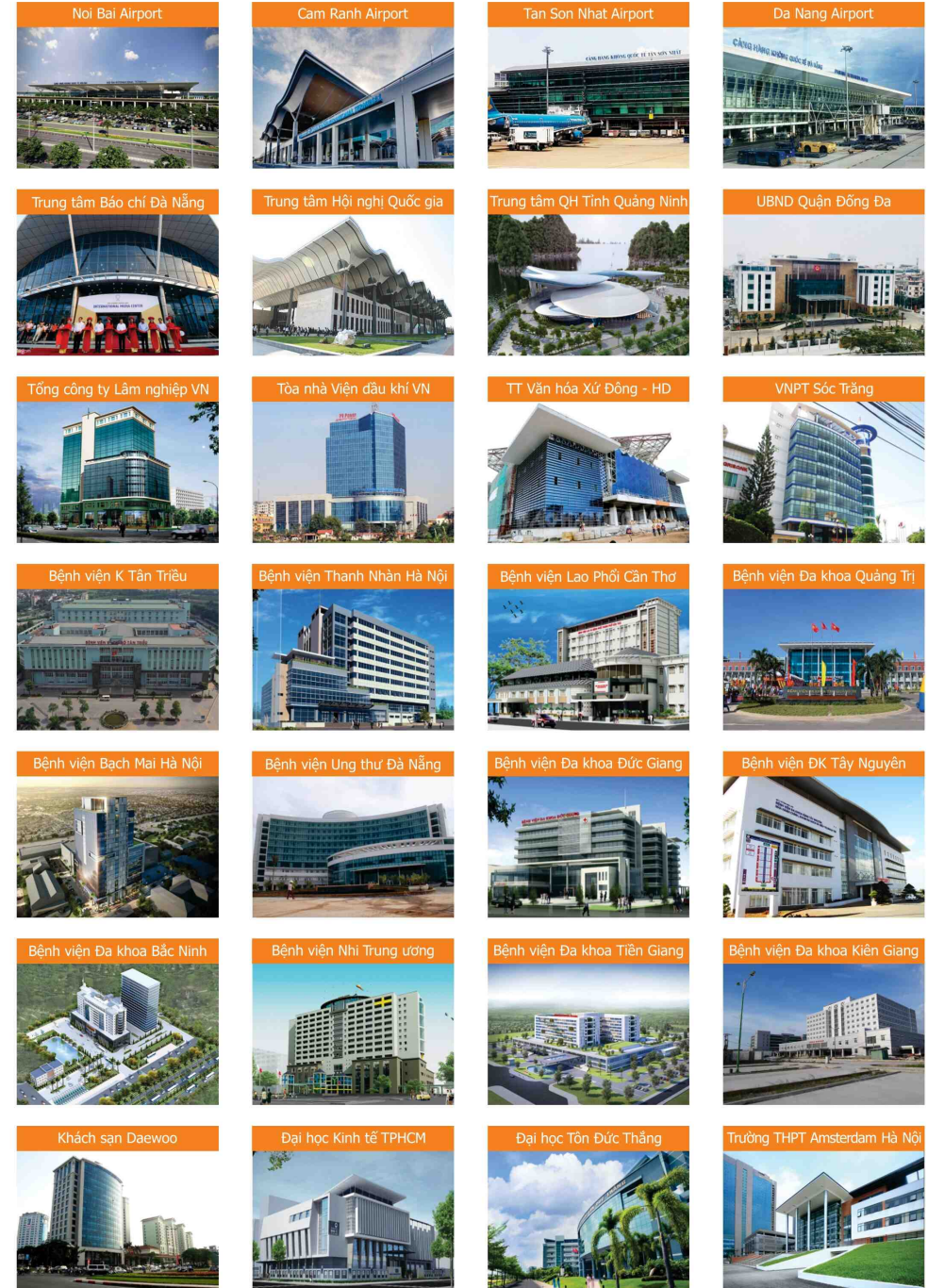
TTHC TP ĐÀ NẴNG

DỰ ÁN TIÊU BIỂU / Typical Projects

DỰ ÁN TIÊU BIỂU / Typical Projects



DỰ ÁN TIÊU BIỂU / Typical Projects



GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐẦU TƯ

Mã số dự án: 7532257441

Chứng nhận lần đầu: Ngày 20 tháng 9 năm 2018

Căn cứ Luật đầu tư số 67/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật đầu tư;

Căn cứ Quyết định số 183/2003/QĐ-TTg ngày 08/9/2003 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Ban Quản lý các khu công nghiệp tỉnh Hưng Yên; Quyết định số 2386/QĐ-UBND ngày 30/11/2015 của Ủy ban nhân dân tỉnh Hưng Yên về việc quy định chức năng, nhiệm vụ quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Ban Quản lý các khu công nghiệp tỉnh Hưng Yên;

Căn cứ văn bản đề nghị thực hiện dự án đầu tư và hồ sơ kèm theo do Công ty Cổ phần Austrong Group nộp ngày 18/9/2018,

BAN QUẢN LÝ CÁC KHU CÔNG NGHIỆP TỈNH HƯNG YÊN

Chứng nhận nhà đầu tư:

- Tên nhà đầu tư: CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP; Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 2301030876 do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hưng Yên đăng ký lần đầu ngày 01/6/2018, đăng ký thay đổi lần thứ nhất ngày 10/8/2018;

- Địa chỉ trụ sở chính: Đường A2, Khu A, Khu công nghiệp Phố Nối A, xã Lạc Hồng, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên;

- Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Anh Văn; sinh ngày 17/11/1971; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Chứng minh nhân dân số 001071004772 do Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 24/6/2015; địa chỉ thường trú: P B510, số 88 Láng Hạ, phường Láng Hạ, Quận Đống Đa, thành phố Hà Nội; chỗ ở hiện tại: Số 5, D4, Khu đô thị Nam Thăng Long, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội; Chức danh: Tổng Giám đốc.

Đăng ký thực hiện dự án đầu tư với nội dung như sau:

Điều 1. Nội dung dự án đầu tư

1. Tên dự án đầu tư: NHÀ MÁY SẢN XUẤT TRẦN NHÔM – LAM CHẮN NẶNG.

2. Mục tiêu dự án: Đầu tư xây dựng nhà máy sản xuất trần nhôm, lam chắn nắng bằng nhôm.

3. Quy mô dự án:

3.1. Công suất thiết kế: 1.200.000 m² thành phẩm/năm (tương đương 2.400 tấn nhôm/năm).

3.2. Quy mô kiến trúc xây dựng dự kiến: Nhà xưởng sản xuất, nhà kho (12.436 m²), nhà điều hành và một số công trình phụ trợ khác (590 m²).

3.3. Sản phẩm đầu ra: Trần nhôm và lam chắn nắng bằng nhôm.

4. Địa điểm thực hiện dự án: Đường A2, Khu A, Khu công nghiệp Phố Nối A, xã Lạc Hồng, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên.

5. Diện tích đất sử dụng: 20.040 m².

6. Tổng vốn đầu tư của dự án: 130.007.900.000 (Một trăm ba mươi tỷ không trăm linh bảy triệu chín trăm nghìn) đồng. Trong đó, vốn góp để thực hiện dự án là: 52.003.160.000 (Năm mươi hai tỷ không trăm linh ba triệu một trăm sáu mươi nghìn) đồng, chiếm tỷ lệ 40 % tổng vốn đầu tư.

Giá trị, tỷ lệ, phương thức và tiến độ góp vốn như sau: Chủ đầu tư cam kết góp đủ vốn góp, bằng tiền mặt, trong vòng 06 tháng kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư.

7. Thời hạn hoạt động của dự án: Đến ngày 15/01/2054.

8. Tiến độ thực hiện dự án đầu tư:

- Thực hiện thủ tục hành chính, xây dựng công trình, lắp đặt máy móc thiết bị và sản xuất thử: Từ tháng 11/2018 đến tháng 10/2019;

- Sản xuất chính thức: Tháng 11/2019.

Điều 2. Các ưu đãi, hỗ trợ đầu tư

1. Ưu đãi về thuế thu nhập doanh nghiệp:

Cơ sở pháp lý của ưu đãi: Khoản 8 Điều 1 Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế thu nhập doanh nghiệp số 32/2013/QH13 ngày 19/6/2013; Khoản 3 và 4 Điều 16 Nghị định số 218/2013/NĐ-CP ngày 26/12/2013 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp.

Doanh nghiệp được hưởng ưu đãi đầu tư cho dự án như sau: Miễn Thuế thu nhập doanh nghiệp trong 02 (hai) năm kể từ khi có thu nhập chịu thuế và giảm 50% (năm mươi phần trăm) số thuế phải nộp trong 04 (bốn) năm tiếp theo. Thời gian miễn thuế, giảm thuế được tính liên tục từ năm đầu tiên doanh nghiệp có thu nhập chịu thuế từ dự án đầu tư, trường hợp không có thu nhập chịu thuế trong ba năm đầu, kể từ năm đầu tiên có doanh thu từ dự án đầu tư thì thời gian miễn thuế, giảm thuế được tính từ năm thứ tư.

2. Ưu đãi về thuế nhập khẩu:

Cơ sở pháp lý của ưu đãi: Khoản 11 Điều 16 Luật Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu số 107/2016/QH13 ngày 06/4/2016; Điều 14 Nghị định số 134/2016/NĐ-CP ngày 01/9/2016 của Chính phủ quy định chi tiết một số

điều và biện pháp thi hành Luật thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu; Luật Đầu tư năm 2014 và Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12/11/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư.

Doanh nghiệp được hưởng ưu đãi đầu tư cho dự án như sau: Miễn thuế nhập khẩu đối với hàng hóa nhập khẩu để tạo tài sản cố định của dự án đầu tư.

Điều 3. Các quy định đối với nhà đầu tư thực hiện dự án

- Thực hiện đầy đủ các nội dung, theo đúng tiến độ đầu tư đã đăng ký và cam kết; đảm bảo đủ nguồn vốn để thực hiện dự án đầu tư theo đăng ký. Thực hiện chế độ báo cáo hoạt động đầu tư theo quy định tại Điều 71 Luật Đầu tư.

- Tổ chức lập kế hoạch bảo vệ môi trường của dự án và đăng ký với cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định tại Nghị định số 18/2015/NĐ-CP ngày 14/02/2015 của Chính phủ quy định về quy hoạch bảo vệ môi trường, đánh giá môi trường chiến lược, đánh giá tác động môi trường và kế hoạch bảo vệ môi trường. Chủ đầu tư chỉ được khởi công xây dựng công trình thuộc dự án sau khi được cấp Giấy phép xây dựng.

Điều 4. Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư này được lập thành 02 (hai) bản gốc; 01 (một) bản cấp cho CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP và 01 (một) bản lưu tại Ban Quản lý các khu công nghiệp tỉnh Hưng Yên.

TRƯỞNG BAN



Phạm Thái Sơn

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
TỈNH HƯNG YÊN
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP CÔNG TY CỔ PHẦN

Mã số doanh nghiệp: 2301030876

Đăng ký lần đầu: ngày 01 tháng 06 năm 2018

Đăng ký thay đổi lần thứ: 2, ngày 07 tháng 04 năm 2023

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: AUSTRONG GROUP JOINT STOCK COMPANY

Tên công ty viết tắt: AUSTRONG GROUP.,JSC

2. Địa chỉ trụ sở chính

Đường A2 - Khu A - Khu công nghiệp Phố Nối A, Xã Lạc Hồng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Điện thoại: 0222.3798879

Fax: 0222.3798880

Email: austronggroup@gmail.com

Website: www.austrong.com.vn

3. Vốn điều lệ

Vốn điều lệ: 80.000.000.000 đồng.

Bằng chữ: Tám mươi tỷ đồng

Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng

Tổng số cổ phần: 8.000.000

4. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: LÊ ANH VẤN

Giới tính: Nam

Chức danh: Tổng giám đốc

Sinh ngày: 17/11/1971

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: Thẻ căn cước công dân

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: 001071004772

Ngày cấp: 29/04/2021

Nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội

Địa chỉ thường trú: Số 5 Lô D4, KĐT Nam Thăng Long, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Địa chỉ liên lạc: Số 5 Lô D4, KĐT Nam Thăng Long, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội, Việt Nam



Doãn Thị Tâm



THƯ ĐẢM BẢO VỀ DỊCH VỤ BẢO HÀNH

Kính gửi: QUÝ KHÁCH HÀNG

Công ty Cổ Phần Austrong Group là đơn vị đầu ngành trong lĩnh vực sản xuất và cung cấp các sản phẩm Trần nhôm - Lam nhôm chắn nắng - Tấm ốp nhôm và các sản phẩm Kim loại tấm đa hình tại thị trường Việt Nam.

Để đảm bảo cho việc cung cấp vật liệu và thi công cho các Dự án, công trình có sử dụng các sản phẩm của Austrong Group.

Chúng tôi xin gửi thư đảm bảo dịch vụ sau bán hàng của Austrong Group tới Quý khách hàng với nội dung như sau:

1. Chúng tôi đảm bảo rằng các vật tư, vật liệu cho dùng cho việc sản xuất Trần nhôm - Lam nhôm chắn nắng - Tấm ốp nhôm của chúng tôi luôn có sẵn tại Việt Nam.
2. Để đảm bảo dịch vụ sau bán hàng, chúng tôi chịu trách nhiệm thay thế miễn phí, trong trường hợp các vật tư vật liệu, phụ kiện của chúng tôi đang được sử dụng tại các Dự án và công trình bị sai hỏng do lỗi kỹ thuật của nhà sản xuất hoặc do lỗi kỹ thuật lắp đặt của chúng tôi.
3. Sau thời gian Bảo hành, chúng tôi luôn sẵn sàng nhận bảo trì và sửa chữa thay thế sản phẩm, bất cứ khi nào nhận được yêu cầu của Quý khách hàng.
4. Thời gian Bảo hành từ 10 - 20 năm kể từ ngày hàng hóa xuất xưởng. Chúng tôi tin tưởng rằng Quý khách hàng sẽ hài lòng với chất lượng hàng

CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP



TỔNG GIÁM ĐỐC
Pê . Anh Văn



THƯ ĐẢM BẢO VỀ DỊCH VỤ BẢO TRÌ

Kính gửi: QUÝ KHÁCH HÀNG

Công ty Cổ Phần Austrong Group là đơn vị đầu ngành trong lĩnh vực sản xuất và cung cấp các sản phẩm Trần nhôm - Lam nhôm chắn nắng - Tấm ốp nhôm và các sản phẩm Kim loại tấm đa hình tại thị trường Việt Nam.

Để đảm bảo cho việc cung cấp vật liệu và thi công cho các Dự án, công trình có sử dụng các sản phẩm của Austrong Group.

Chúng tôi xin gửi thư đảm bảo dịch vụ Bảo trì sau bán hàng của Austrong Group tới Quý khách hàng với nội dung như sau:

1. Chúng tôi cam kết sẽ cử cán bộ đến khảo sát và cử công nhân đến Bảo trì cho quý khách hàng trong vòng 24h kể từ khi nhận được yêu cầu, giá bán vật liệu dùng cho bảo trì được tính theo giá bán vật liệu của Austrong Group tại thời điểm Bảo trì.
 2. Để đảm bảo dịch vụ sau bán hàng, chúng tôi chịu trách nhiệm thay thế miễn phí, trong trường hợp các vật tư vật liệu, phụ kiện của chúng tôi đang được sử dụng tại các Dự án và công trình bị sai hỏng do lỗi kỹ thuật của nhà sản xuất hoặc do lỗi kỹ thuật lắp đặt của chúng tôi.
 3. Thời gian Bảo trì vĩnh viễn
- Chúng tôi tin tưởng rằng Quý khách hàng sẽ hài lòng với chất lượng hàng hóa và dịch vụ sau bán hàng của Austrong Group.

CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP



TỔNG GIÁM ĐỐC
Pê . Anh Văn



VIETCERT

CERTIFICATE

GIẤY CHỨNG NHẬN

Số: 20.3930/HQ5

Chứng nhận sản phẩm:

**THANH ĐỊNH HÌNH (PROFILE) NHÔM VÀ
HỢP KIM NHÔM**

(Chi tiết sản phẩm xem danh mục đính kèm)

Sản xuất tại

CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

Địa chỉ trụ sở:

Khu công nghiệp Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành,
tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam

Địa chỉ sản xuất:

Khu công nghiệp Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành, tỉnh
Bắc Ninh, Việt Nam

Được Trung tâm Giám định và Chứng nhận Hợp chuẩn Hợp quy VietCert đánh giá
chứng nhận phù hợp quy chuẩn QCVN 16:2019/BXD của Bộ Xây Dựng

Và được phép sử dụng dấu Hợp Quy:



Phương thức chứng nhận: phương thức 5

(Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 (Sửa đổi: Thông tư 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/03/2017) của Bộ Khoa học và Công nghệ)

Theo quy định của VietCert, Chứng chỉ chỉ có giá trị hiệu lực khi thực hiện ít nhất 02 lần giám sát trong suốt thời hạn hiệu lực của chứng chỉ này. Kể từ các thời điểm ngày 8/11/2021 và 8/11/2022 chứng chỉ sẽ chỉ có hiệu lực nếu đi kèm thông báo kết quả đáp ứng yêu cầu giám sát định kỳ. Vui lòng truy cập tại www.vietcert.org hoặc liên hệ email: info@vietcert.org (hotline: 0903.570.959) để biết tình trạng hiệu lực của chứng chỉ này



Ngày hiệu lực: 09/11/2020

Ngày hết hạn: 08/11/2023

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



PHAN THANH TUẤN



VIETCERT

CERTIFICATE

GIẤY CHỨNG NHẬN

Số/No: 20.3794-QMS

Chứng nhận hệ thống quản lý chất lượng của/

This is to certify that Quality Management System of

**CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM
AUSTRONG VIET NAM COMPANY LIMITED**

Địa chỉ/ Address:

Khu công nghiệp Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành,
tỉnh Bắc Ninh

*Tuan Thanh 3 Industrial Park, Thanh Khuong commune, Tuan Thanh
district, Bac Ninh province*

Được Trung tâm Giám định và Chứng nhận hợp chuẩn hợp quy VietCert đánh
giá chứng nhận phù hợp tiêu chuẩn

*Has been assessed by the VietCert certification and inspection centre and
found to be in conformance with*

ISO 9001:2015

Cho lĩnh vực/for the following activities

Sản xuất và cung ứng trần nhôm, lam nhôm, tấm ốp nhôm, nhôm tấm,
nhôm định hình, nhôm dầm ép, phụ kiện nhôm

*Production and supply of aluminium ceiling, aluminium louver, facades,
aluminium sheets, aluminium profiles, extruded aluminium, aluminium
accessories*

Theo quy định của VietCert, Chứng chỉ chỉ có giá trị hiệu lực khi thực hiện ít nhất 02 lần giám sát trong suốt thời hạn hiệu lực của chứng chỉ này. Kể từ 18/8/2021 và 18/8/2022, chứng chỉ này sẽ chỉ có hiệu lực nếu đi kèm thông báo kết quả đáp ứng yêu cầu giám sát định kỳ/ According to VietCert requirements, the certificate is only valid by at least twice times of surveillance audit within the period of validity. Since 18. August, 2021 and 18. August, 2022 the certificate should have been only valid together with the notice letter of annual surveillance audit conclusion



Ngày hiệu lực: 18/8/2020

Ngày hết hạn: 17/8/2023

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



PHAN THANH TUẤN

GIẤY CHỨNG NHẬN

BỀN VỮNG CÙNG PHÁT TRIỂN

Chứng nhận hệ thống quản lý chất lượng của

CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP

Địa chỉ và địa điểm sản xuất: Đường A2 - Khu A - Khu công nghiệp Phố Nối A, Xã Lạc Hồng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn quốc tế:

ISO 9001:2015

Cho lĩnh vực: Sản xuất và cung ứng trần nhôm, lam nhôm, tấm ốp nhôm, nhôm tấm, nhôm định hình, nhôm đèn ép, phụ kiện nhôm.

Số Giấy chứng nhận : TQC.01.5252

Hiệu lực của chứng nhận : Từ 19/09/2023 đến 18/09/2026

Từ ngày 19/09/2024, Giấy chứng nhận này có hiệu lực nếu có Thông báo kết quả đánh giá giám sát duy trì hiệu lực của TQC CGLOBAL đi kèm theo (trong 03 năm thực hiện giám sát duy trì hiệu lực 02 lần).

Ngày ký : 19/09/2023

Quét mã truy xuất chứng chỉ



TQC.01.5252

Dấu chứng nhận



TQC CERTIFICATE No. TQC.01.5252

Dấu công nhận



VICA 063-QMS



IAF - MLA

GIÁM ĐỐC



★ Lê Mạnh Cường

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM - TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ CHỨNG NHẬN TQC CGLOBAL

Tra cứu hiệu lực chứng chỉ tại: <https://tqc.vn/khach-hang-hieu-luc.htm> - Văn phòng cấp chứng chỉ: Tòa nhà số 51, ngõ 140/1 đường Nguyễn Xiển, Phường Hạ Đình, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Hotline Hà Nội: 0969416668 - Đà Nẵng: 0968799816 - Hồ Chí Minh: 0988397156; Email: certify@tqc.vn; Website: <http://tqc.vn>

GIẤY CHỨNG NHẬN

BỀN VỮNG CÙNG PHÁT TRIỂN

Chứng nhận sản phẩm

THANH NHÔM ĐỊNH HÌNH (PROFILE) DÙNG LÀM TRẦN NHÔM VÀ LAM CHẮN NẮNG

Nhãn hiệu:  ; 

Của: CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP

Địa chỉ và địa điểm sản xuất: Đường A2 - Khu A - Khu công nghiệp Phố Nối A, Xã Lạc Hồng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia:

QCVN 16:2019/BXD

Phương thức chứng nhận: Phương thức 5 theo Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 và Thông tư số 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/03/2017

Số Giấy chứng nhận : TQC.5.5252

Hiệu lực của chứng nhận : Từ 19/09/2023 đến 18/09/2026

Từ ngày 19/09/2024, Giấy chứng nhận này có hiệu lực nếu có Thông báo kết quả đánh giá giám sát duy trì hiệu lực của TQC CGLOBAL đi kèm theo (trong 03 năm thực hiện giám sát duy trì hiệu lực 02 lần).

Ngày ký : 5252.2/2023/QĐ-TQC Ngày ký: 19/09/2023

Quét mã truy xuất chứng chỉ



TQC.5.5252

Dấu chứng nhận



QCVN 16:2019/BXD TQC.5.5252

GIÁM ĐỐC



★ Lê Mạnh Cường

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM - TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ CHỨNG NHẬN TQC CGLOBAL

Tra cứu hiệu lực chứng chỉ tại: <https://tqc.vn/khach-hang-hieu-luc.htm> - Văn phòng cấp chứng chỉ: Tòa nhà số 51, ngõ 140/1 đường Nguyễn Xiển, Phường Hạ Đình, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Hotline Hà Nội: 0969416668 - Đà Nẵng: 0968799816 - Hồ Chí Minh: 0988397156; Email: certify@tqc.vn; Website: <http://tqc.vn>



VIETCERT

CERTIFICATE

GIẤY CHỨNG NHẬN

Số/ No: 20.3768.04-HC5/VC

Chứng nhận sản phẩm/ This is to certify that:

KHUNG TRẦN TREO BẰNG THÉP

STEEL SUSPENSION SYSTEMS

(Chi tiết sản phẩm xem danh mục đính kèm/ Detail of products sees the attached Category)

Nhãn hiệu/Brand name: **AUSTRONG/ AUSMART**

Sản xuất tại/ Manufactured by:

CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

AUSTRONG VIETNAM COMPANY LIMITED

Địa chỉ/ Address:

Khu công nghiệp Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh
Thuan Thanh 3 Industrial Park, Thanh Khương commune, Thuan Thanh district, Bac Ninh province
Được Trung tâm Giám định và chứng nhận hợp chuẩn hợp quy VietCert đánh giá chứng nhận
phù hợp tiêu chuẩn ASTM C635/ Has been assessed by the Vietcert Certification and
Inspection centre and found to be in conformance with standard ASTM C635

Và được phép sử dụng dấu hợp chuẩn của VietCert/ Approved to bear VietCert product
certification mark



ASTM C635

Phương thức chứng nhận/ System of Certification: phương thức 5/ System 5
Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 (Sửa đổi: Thông tư 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/3/2017)
Circular No. 28/2012/TT-BKHCN dated 12/12/2012 of the Minister of Science and Technology
(Revised: Circular 02/2017/TT-BKHCN dated 31/03/2017)

Theo quy định của VietCert, Chứng chỉ chỉ có giá trị hiệu lực khi thực hiện ít nhất 02 lần giám sát trong suốt thời
hạn hiệu lực của chứng chỉ này. Kể từ 06/8/2021 và 06/8/2022 chứng chỉ sẽ chỉ có hiệu lực nếu đi kèm thông báo
kết quả đáp ứng yêu cầu giám sát định kỳ/ According to VietCert requirements, the certificate is only valid by at
least twice times of surveillance audit within the period of validity. Since 06, August, 2021 and 06, August, 2022
the certificate should have been only valid together with the notice letter of annual surveillance audit conclusion

Vui lòng truy cập tại www.vietcert.org hoặc liên hệ email: info@vietcert.org (hotline: 0903.570.959) để biết trình trạng hiệu lực
của chứng chỉ này



Ngày hiệu lực/ Authorized: 31/8/2020
Ngày hết hạn/ Expires: 05/8/2023

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



PHAN THANH TUẤN



VIETCERT

CERTIFICATE

GIẤY CHỨNG NHẬN

Số/ No: 20.3768.01-HC5/VC

Chứng nhận sản phẩm/ This is to certify that:

TẦM TRẦN/ LAM CHẮN NẮNG/ TẦM ỐP MẶT DỪNG

ALUMINUM CEILING/ SUNSHADING/ FACADES

(Chi tiết sản phẩm xem danh mục đính kèm/ Detail of products sees the attached Category)

Nhãn hiệu/Brand name: **AUSTRONG/ AUSMART**

Sản xuất tại/ Manufactured by:

CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

AUSTRONG VIETNAM COMPANY LIMITED

Địa chỉ/ Address:

Khu công nghiệp Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh
Thuan Thanh 3 Industrial Park, Thanh Khương commune, Thuan Thanh district, Bac Ninh province

Được Trung tâm Giám định và chứng nhận hợp chuẩn hợp quy VietCert đánh giá chứng nhận
phù hợp tiêu chuẩn ASTM B209/B209M/ Has been assessed by the Vietcert Certification and
Inspection centre and found to be in conformance with standard chuẩn ASTM B209/B209M

Và được phép sử dụng dấu hợp chuẩn của VietCert/ Approved to bear VietCert product
certification mark



ASTM B209/B209M

Phương thức chứng nhận/ System of Certification: phương thức 5/ System 5
Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 (Sửa đổi: Thông tư 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/3/2017)
Circular No. 28/2012/TT-BKHCN dated 12/12/2012 of the Minister of Science and Technology
(Revised: Circular 02/2017/TT-BKHCN dated 31/03/2017)

Theo quy định của VietCert, Chứng chỉ chỉ có giá trị hiệu lực khi thực hiện ít nhất 02 lần giám sát trong suốt thời
hạn hiệu lực của chứng chỉ này. Kể từ 06/8/2021 chứng chỉ sẽ chỉ có hiệu lực nếu đi kèm thông báo kết quả đáp
ứng yêu cầu giám sát định kỳ/ According to VietCert requirements, the certificate is only valid by at least twice
times of surveillance audit within the period of validity. Since 06, August, 2021, the certificate should have been
only valid together with the notice letter of annual surveillance audit conclusion



Ngày hiệu lực/ Authorized: 06/8/2020
Ngày hết hạn/ Expires: 05/8/2023

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



PHAN THANH TUẤN

GIẤY CHỨNG NHẬN



Chứng nhận sản phẩm

TẤM NHÔM HỢP KIM DÙNG LÀM TRẦN NHÔM, LAM NHÔM CHẮN NẮNG,
TẤM ỐP MẶT DỰNG

Nhãn hiệu: AUSTRONG ; AUSMART
CEILING - SUN LOUVER - FAÇADE

Của: **CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP**

Địa chỉ và địa điểm sản xuất: Đường A2 - Khu A - Khu công nghiệp Phố Nối A, Xã Lạc Hồng,
Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn kỹ thuật:

ASTM B209/B209M-21a

Phương thức chứng nhận: Phương thức 5 theo Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 và Thông tư số 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/03/2017

Số Giấy chứng nhận : TQC.11.5252.1

Hiệu lực của chứng nhận : Từ 19/09/2023 đến 18/09/2026

Từ ngày 19/09/2024, Giấy chứng nhận này có hiệu lực nếu có Thông báo kết quả đánh giá giám sát duy trì hiệu lực của TQC CGLOBAL đi kèm theo (trong 03 năm thực hiện giám sát duy trì hiệu lực 02 lần).

Ngày ký : 5252.3/2023/QĐ-TQC Ngày ký: 19/09/2023

Quét mã truy
xuất chứng chỉ



TQC.11.5252.1

Dấu chứng nhận



Lã Mạnh Cường

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM - TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ CHỨNG NHẬN TQC CGLOBAL

Trà cứu hiệu lực chứng chỉ tại: <https://tqc.vn/khach-hang-hieu-luc.htm> - Văn phòng cấp chứng chỉ: Tòa nhà số 51, ngõ 140/1 đường Nguyễn Xiển, Phường Hạ Đình, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Hotline Hà Nội: 0969416668 - Đà Nẵng: 0968799816 - Hồ Chí Minh: 0988397156; Email: certify@tqc.vn; Website: <http://tqc.vn>

GIẤY CHỨNG NHẬN



Chứng nhận sản phẩm KHUNG TRẦN TREO BẰNG THÉP

Nhãn hiệu: AUSTRONG ; AUSMART
CEILING - SUN LOUVER - FAÇADE

Của: **CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP**

Địa chỉ và địa điểm sản xuất: Đường A2 - Khu A - Khu công nghiệp Phố Nối A, Xã Lạc Hồng,
Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn kỹ thuật:

ASTM C635/C635M-17

Phương thức chứng nhận: Phương thức 5 theo Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 và Thông tư số 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/03/2017

Số Giấy chứng nhận : TQC.11.5252.3

Hiệu lực của chứng nhận : Từ 19/09/2023 đến 18/09/2026

Từ ngày 19/09/2024, Giấy chứng nhận này có hiệu lực nếu có Thông báo kết quả đánh giá giám sát duy trì hiệu lực của TQC CGLOBAL đi kèm theo (trong 03 năm thực hiện giám sát duy trì hiệu lực 02 lần).

Ngày ký : 5252.5/2023/QĐ-TQC Ngày ký: 19/09/2023

Quét mã truy
xuất chứng chỉ



TQC.11.5252.3

Dấu chứng nhận



Lã Mạnh Cường

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM - TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ CHỨNG NHẬN TQC CGLOBAL

Trà cứu hiệu lực chứng chỉ tại: <https://tqc.vn/khach-hang-hieu-luc.htm> - Văn phòng cấp chứng chỉ: Tòa nhà số 51, ngõ 140/1 đường Nguyễn Xiển, Phường Hạ Đình, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Hotline Hà Nội: 0969416668 - Đà Nẵng: 0968799816 - Hồ Chí Minh: 0988397156; Email: certify@tqc.vn; Website: <http://tqc.vn>



VIETCERT

CERTIFICATE

GIẤY CHỨNG NHẬN

Số/ No: 20.3768.03-HCS/VC

Chứng nhận sản phẩm/ This is to certify that:

LAM NHÔM ĐÙN/ PHỤ KIỆN LAM ĐÙN

EXTRUDED ALUMINIUM LOUVER/ ACCESSORIES

(Chi tiết sản phẩm xem danh mục đính kèm/ Detail of products sees the attached Category)

Nhãn hiệu/Brand name: **AUSTRONG/ AUSMART**

Sản xuất tại/ Manufactured by:

CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM
AUSTRONG VIETNAM COMPANY LIMITED

Địa chỉ/ Address:

Khu công nghiệp Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh
Thuan Thanh 3 Industrial Park, Thanh Khuong commune, Thuan Thanh district, Bac Ninh province

Được Trung tâm Giám định và chứng nhận hợp chuẩn hợp quy VietCert đánh giá chứng nhận phù hợp tiêu chuẩn ASTM B221/B221M/ Has been assessed by the Vietcert Certification and Inspection centre and found to be in conformance with standard ASTM B221/B221M

Và được phép sử dụng dấu hợp chuẩn của VietCert/ Approved to bear VietCert product certification mark



ASTM B221/B221M

Phương thức chứng nhận/ System of Certification: phương thức 5/ System 5

Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 (Sửa đổi: Thông tư 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/3/2017)

Circular No. 28/2012/TT-BKHCN dated 12/12/2012 of the Minister of Science and Technology

(Revised: Circular 02/2017/TT-BKHCN dated 31/03/2017)

Theo quy định của VietCert, Chứng chỉ chỉ có giá trị hiệu lực khi thực hiện ít nhất 02 lần giám sát trong suốt thời hạn hiệu lực của chứng chỉ này. Kể từ 06/8/2021 và 06/8/2022 chứng chỉ sẽ chỉ có hiệu lực nếu đi kèm thông báo kết quả đáp ứng yêu cầu giám sát định kỳ/ According to VietCert requirements, the certificate is only valid by at least twice times of surveillance audit within the period of validity. Since 06, August, 2021 and 06, August, 2022 the certificate should have been only valid together with the notice letter of annual surveillance audit conclusion

Vui lòng truy cập tại www.vietcert.org hoặc liên hệ email: info@vietcert.org (hotline: 0903.570.959) để biết tình trạng hiệu lực của chứng chỉ này



Ngày hiệu lực/ Authorized: 18/8/2020

Ngày hết hạn/ Expires: 05/8/2023

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



PHAN THANH TUẤN



VIETCERT

CERTIFICATE

GIẤY CHỨNG NHẬN

Số: 20.3768.05/HCS

Chứng nhận sản phẩm:

THANH NHÔM VÀ HỢP KIM NHÔM ĐỊNH HÌNH

(PROFILE) DÙNG LÀM TRẦN NHÔM VÀ

LAM CHẮN NẮNG

(Chi tiết sản phẩm xem danh mục đính kèm)

Sản xuất tại:

CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

Địa chỉ:

Khu công nghiệp Thuận Thành 3, xã Thanh Khương, huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh

Được Trung tâm Giám định và chứng nhận Hợp chuẩn Hợp quy VietCert đánh giá chứng nhận phù hợp tiêu chuẩn JIS H 4100:2015

Và được phép sử dụng dấu Hợp chuẩn:



JIS H 4100:2015

Phương thức chứng nhận: phương thức 5

(Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 (Sửa đổi: Thông tư 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/03/2017) của Bộ Khoa học và Công nghệ)

Theo quy định của VietCert, Chứng chỉ chỉ có giá trị hiệu lực khi thực hiện ít nhất 02 lần giám sát trong suốt thời hạn hiệu lực của chứng chỉ này. Kể từ các thời điểm ngày 06/08/2021 và 06/08/2022 chứng chỉ sẽ chỉ có hiệu lực nếu đi kèm thông báo kết quả đáp ứng yêu cầu giám sát định kỳ. Vui lòng truy cập tại www.vietcert.org hoặc liên hệ email: info@vietcert.org (hotline: 0903.570.959) để biết tình trạng hiệu lực của chứng chỉ này



Ngày hiệu lực:

24/12/2020

Ngày hết hạn:

05/08/2023

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



PHAN THANH TUẤN

GIẤY CHỨNG NHẬN



Chứng nhận sản phẩm

THANH NHÔM ĐỊNH HÌNH (PROFILE) DÙNG LÀM TRẦN NHÔM VÀ LAM CHẮN NẮNG

Nhãn hiệu: AUSTRONG ; AUSMART
CEILING - SUN LOUVER - FAÇADE

Của: CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP

Địa chỉ và địa điểm sản xuất: Đường A2 - Khu A - Khu công nghiệp Phố Nối A, Xã Lạc Hồng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn kỹ thuật:

JIS H 4100:2022

Phương thức chứng nhận: Phương thức 5 theo Thông tư số 28/2012/TT-BKHCHN ngày 12/12/2012 và Thông tư số 02/2017/TT-BKHCHN ngày 31/03/2017

Số Giấy chứng nhận : TQC.11.5252.4

Hiệu lực của chứng nhận : Từ 19/09/2023 đến 18/09/2026

Từ ngày 19/09/2024, Giấy chứng nhận này có hiệu lực nếu có Thông báo kết quả đánh giá giám sát duy trì hiệu lực của TQC CGLOBAL đi kèm theo (trong 03 năm thực hiện giám sát duy trì hiệu lực 02 lần).

Ngày ký : 5252.6/2023/QĐ-TQC Ngày ký: 19/09/2023

Quét mã truy xuất chứng chỉ



TQC.11.5252.4

Dấu chứng nhận



Lã Mạnh Cường

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM - TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ CHỨNG NHẬN TQC CGLOBAL
Tra cứu hiệu lực chứng chỉ tại: <https://tqc.vn/khach-hang-hieu-luc.htm> - Văn phòng cấp chứng chỉ: Tòa nhà số 51, ngõ 140/1 đường Nguyễn Xiển, Phường Hạ Đình, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Hotline Hà Nội: 0969416668 - Đà Nẵng: 0968799816 - Hồ Chí Minh: 0988397156; Email: certify@tqc.vn; Website: <http://tqc.vn>

GIẤY CHỨNG NHẬN



Chứng nhận sản phẩm

THANH NHÔM ĐỊNH HÌNH (PROFILE) DÙNG LÀM TRẦN NHÔM VÀ LAM CHẮN NẮNG

Nhãn hiệu: AUSTRONG ; AUSMART
CEILING - SUN LOUVER - FAÇADE

Của: CÔNG TY CỔ PHẦN AUSTRONG GROUP

Địa chỉ và địa điểm sản xuất: Đường A2 - Khu A - Khu công nghiệp Phố Nối A, Xã Lạc Hồng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn kỹ thuật:

ASTM B221M/B221M-21

Phương thức chứng nhận: Phương thức 5 theo Thông tư số 28/2012/TT-BKHCHN ngày 12/12/2012 và Thông tư số 02/2017/TT-BKHCHN ngày 31/03/2017

Số Giấy chứng nhận : TQC.11.5252.2

Hiệu lực của chứng nhận : Từ 19/09/2023 đến 18/09/2026

Từ ngày 19/09/2024, Giấy chứng nhận này có hiệu lực nếu có Thông báo kết quả đánh giá giám sát duy trì hiệu lực của TQC CGLOBAL đi kèm theo (trong 03 năm thực hiện giám sát duy trì hiệu lực 02 lần).

Ngày ký : 5252.4/2023/QĐ-TQC Ngày ký: 19/09/2023

Quét mã truy xuất chứng chỉ



TQC.11.5252.2

Dấu chứng nhận



Lã Mạnh Cường

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM - TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ CHỨNG NHẬN TQC CGLOBAL
Tra cứu hiệu lực chứng chỉ tại: <https://tqc.vn/khach-hang-hieu-luc.htm> - Văn phòng cấp chứng chỉ: Tòa nhà số 51, ngõ 140/1 đường Nguyễn Xiển, Phường Hạ Đình, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Hotline Hà Nội: 0969416668 - Đà Nẵng: 0968799816 - Hồ Chí Minh: 0988397156; Email: certify@tqc.vn; Website: <http://tqc.vn>



TEST REPORT

ASTM E84-2019

For

Aluminium ceiling, 600x600mm, beveled edge, white color, perforated
dia=1.8mm, with black tissue

Product: Aluminum Ceiling - Sun Louver - Aluminum Cladding

Brand Name: AUSTRONG

Report No.: ENC1908188GZ51E2

Date of Issue: Aug. 28, 2019

Prepared For

AUSTRONG VIETNAM CO.,LTD

LOT 3, THUAN THANH 3 INDUSTRIAL ZONE, THANH KHUONG WARD,
THUAN THANH DISTRICT, BAC NINH PROVINCE, VIETNAM

TEL: (84.4) 3512 01 64

FAX: (84.4) 3557 98 21

Prepared By

East Notice Certification Service Co., Ltd.

1/F, Haohui Commercial Building, Zhuji Street, Dongpu Town, Tianhe District,

Guangzhou City, China

TEL: +86-20-2331 4234

FAX: +86-20-8256 8534

The results shown in this test report refer only to the sample(s) tested unless otherwise stated and the sample(s) are retained for 30 days only. The document is issued by ENC, this document cannot be reproduced except in full with our prior written permission. The document is



1/F, Haohui Commercial Building, Zhuji Street, Dongpu Town, Tianhe District, Guangzhou City
Tel: +86-020-2331 4234 Fax: +86-020-8256 8534
E-mail: enc@enc-lab.com Http://www.enc-lab.com



Report No.: ENC1908188GZ51E2
Page 1 of 5

GENERAL INFORMATION:

Product Description:	Aluminium ceiling, 600x600mm, beveled edge, white color, perforated dia=1.8mm, with black tissue	
Product:	ALUMINUM CEILING - SUN LOUVER - ALUMINUM CLADDING	
Model Difference:	N/A	
Brand Name:	AUSTRONG	
Applicant:	AUSTRONG VIETNAM CO.,LTD	
	LOT 3, THUAN THANH 3 INDUSTRIAL ZONE, THANH KHUONG WARD, THUAN THANH DISTRICT, BAC NINH PROVINCE, VIETNAM	
Manufacturer:	AUSTRONG VIETNAM CO.,LTD	
	LOT 3, THUAN THANH 3 INDUSTRIAL ZONE, THANH KHUONG WARD, THUAN THANH DISTRICT, BAC NINH PROVINCE, VIETNAM	
Report No.:	ENC1908188GZ51E2	
Test Methods:	ASTM E84-2019 Standard Test Method for Surface Burning Characteristics of Building Materials - Class A	
Test Results:	Flame Spread Index (FSI)	Smoke Developed Index (SDI)
	0	5
Sample Receiving Date:	Aug. 18, 2019	
Test Performing Date:	Aug. 18, 2019– Aug. 28, 2019	

Checked By

Yemig
Yemig Aug. 28, 2019

Authorized By



Ray Zhou Aug. 28, 2019

The results shown in this test report refer only to the sample(s) tested unless otherwise stated and the sample(s) are retained for 30 days only. The document is issued by ENC, this document cannot be reproduced except in full with our prior written permission. The document is available on request and the brief information for its validation can be assessable and confirmed at <http://www.enc-lab.com>.



1/F, Haohui Commercial Building, Zhuji Street, Dongpu Town, Tianhe District, Guangzhou City
Tel: +86-020-2331 4234 Fax: +86-020-8256 8534
E-mail: enc@enc-lab.com Http://www.enc-lab.com

HỢP ĐỒNG KINH TẾ

Số: 0506-2012 /HĐKT/AUS-ĐTHN

V/v Cung cấp gia công lắp đặt hệ thống trần nhôm kỹ thuật
Công trình: Tòa nhà văn phòng phẩm Hồng Hà

- Căn cứ vào Luật Thương mại Nước CHXHCN Việt Nam, có Hiệu lực từ ngày 01/01/1998.
- Căn cứ vào Luật Doanh nghiệp Nước CHXHCN Việt Nam, có Hiệu lực từ ngày 01/01/2000.
- Căn cứ vào Quy chế về Hợp đồng kinh tế trong XDCB ban hành kèm theo Quyết định số 29 ngày 01/6/1992 của Liên Bộ Xây dựng - Trọng tài kinh tế Nhà nước.
- Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 05 tháng 06 năm 2012. Tại CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM chúng tôi gồm có:

BÊN A (BÊN MUA) : CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG ĐÔ THỊ HÀ NỘI

Người đại diện : Ông Phan Văn Hà Chức vụ : Phó giám đốc
Địa chỉ : Số 2 / 122 Vĩnh Tuy, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Điện thoại : 04. 35569161 Fax: 04. 35569162
Tài khoản số : 1450201017573
Tại : Ngân hàng NN&PTNT Chi nhánh Hoàng Quốc Việt.
Mã số thuế : 0100101410

BÊN B (BÊN BÁN) : CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

Người đại diện : Bà Vũ Thị Quế Anh Chức vụ : Tổng Giám đốc
Địa chỉ : Lô 3, KCN Thuận Thành 3, Thuận Thành, Bắc Ninh
Điện thoại : 0241. 3798879 Fax: 0241. 3798880
Tài khoản số : 115 237 702 56016
Tại : Ngân hàng TMCP Kỹ Thương Việt Nam - CN Ba Đình
Mã số thuế : 2300577137

Sau khi bàn bạc, hai bên thống nhất thỏa thuận nội dung hợp đồng như sau:

ĐIỀU 1: NỘI DUNG, KHỐI LƯỢNG, ĐƠN GIÁ.

1.1 Bên A đồng ý giao, Bên B đồng ý nhận: Cung cấp và lắp đặt hoàn chỉnh hệ thống Trần nhôm kỹ thuật cho bên A tại Công trình: Tòa nhà văn phòng phẩm Hồng Hà, Địa chỉ 25 Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm Hà Nội, với số lượng và đơn giá khoán gọn như sau:

TT	Tên sản phẩm	ĐVT	Số lượng	Đơn giá	Thành tiền
1	Trần nhôm kỹ thuật Austrong Clip- in 600x600x0.7mm, sơn tĩnh điện màu trắng, khung xương đồng bộ, gia công lắp đặt hoàn chỉnh sản phẩm tại công trình	m ²	23,300	980,000	22,834,000,000
3	Trần nhôm kỹ thuật Austrong Cell 100x100 2000x50x10x0.5mm, sơn tĩnh điện màu trắng, sơn tĩnh điện màu trắng, khung xương đồng bộ, gia công lắp đặt hoàn chỉnh sản phẩm tại công trình	m ²	3,800	1,080,000	4,104,000,000
4	Cộng				26,938,000,000
5	Thuế VAT 10 %				2,693,800,000
6	Tổng cộng				29,631,800,000

BẢN SAO

* Tổng giá trị hợp đồng chọn gói là: **29,631,800,000VNĐ**

(Bằng chữ: Hai mươi chín tỷ, sáu trăm ba mươi một triệu, tám trăm nghìn đồng chẵn)

1.2 Đơn giá trên là đơn giá khoán gọn; Bao gồm vật tư, vận chuyển, nhân công lắp đặt hoàn thành hạng mục trần nhôm tại Tòa nhà văn phòng phẩm Hồng Hà, Địa chỉ 25 Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm Hà Nội.

ĐIỀU 2: ĐIỀU KIỆN VẬT TƯ, KỸ THUẬT

2.1 Vật liệu làm trần tuân theo đúng các yêu cầu tiêu chuẩn kỹ thuật của nhà sản xuất

2.2 Thi công theo Hồ sơ thiết kế kỹ thuật và mẫu được 2 bên thống nhất.

ĐIỀU 3: TỔ CHỨC THỰC HIỆN

3.1 Thời gian : Bắt đầu tính từ ngày ký Hợp đồng

3.2 Thời gian hoàn thành : Được chia thành 2 giai đoạn chính

- + Giai đoạn 1: Sản xuất và cung cấp vật liệu đầy đủ đến công trình trong vòng 45 ngày kể từ ngày bên B nhận được tiền tạm ứng của bên A.
- + Giai đoạn 2: Gia công hệ khung và lắp đặt tấm trần. Tiến độ yêu cầu hoàn thành 90 ngày.
- + Tổng cộng thời gian cung cấp vật liệu và thi công là: 135 ngày (bao gồm cả ngày nghỉ chủ nhật và ngày lễ)

3.3 Bên B không đảm bảo tiến độ thi công trong các điều kiện sau:

- + Bên A Không thanh toán theo đúng theo điều 4 của Hợp Đồng
- + Bên A bàn giao mặt bằng chậm, chỉ định những công việc làm thêm, thay đổi thiết kế. Các nhà thầu khác lắp đặt các thiết bị phía trên trần gây ảnh hưởng tới tiến độ thi công như: Hệ thống mạng thông tin liên lạc, Điện, Thiết bị báo cháy, Điều hoà ...v.v

ĐIỀU 4: THANH TOÁN

4.1 Đồng tiền dùng trong thanh toán: Việt Nam đồng.

4.2 Hình thức thanh toán: Bằng tiền chuyển khoản.

4.3 Thời hạn thanh toán: Bên A sẽ thanh toán cho bên B làm các đợt như sau:

+ Đợt 1: Bên A thanh toán tạm ứng cho bên B 20% giá trị hợp đồng, điều kiện thanh toán tạm ứng: trong vòng 05 ngày kể từ ngày bên A nhận được thư bảo lãnh tạm ứng được phát hành từ một ngân hàng hoạt động hợp pháp tại Việt Nam của bên B, số tiền bảo lãnh bằng đúng số tiền bên A tạm ứng cho bên B.

+ Đợt 2: Bên A thanh toán tiếp cho bên B 60% giá trị hợp đồng, điều kiện thanh toán: Ngay sau khi bên B đã tập kết đầy đủ vật liệu đến công trình.

+ Đợt 3: Bên A thanh toán cho bên B 20% giá trị còn lại của hợp đồng, điều kiện thanh toán: Ngay sau khi bên B đã hoàn thành công việc có biên bản nghiệm thu bàn giao giữa A-B và bên A nhận được thư bảo lãnh bảo hành có thời hạn là (12 tháng kể từ ngày hai bên ký biên bản nghiệm thu A-B) được phát hành từ một ngân hàng hoạt động hợp pháp tại Việt Nam của bên B, số tiền bảo lãnh bằng 5% giá trị của hợp đồng.

4.4 Trường hợp bên A chưa thực hiện đầy đủ các điều khoản thanh toán, quyết toán, ký nhận biên bản nghiệm thu bàn giao thì toàn bộ giá trị khối lượng do bên B thi công vẫn thuộc quyền sở hữu của bên B.

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM VÀ CAM KẾT CÁC BÊN**5.1. Trách nhiệm của bên A**

- + Cung cấp và xác nhận bản vẽ thiết kế kỹ thuật thi công cho bên B.
 - + Bàn giao mặt bằng thi công cho bên B.
 - + Bàn giao cho bên B: Cao độ và tìm mốc.
 - + Cung cấp điện, nước, giàn giáo cho bên B thi công.
 - + Cử cán bộ giám sát kỹ thuật trong quá trình thi công và nghiệm thu khối lượng hoàn thành.
 - + Nghiệm thu công việc trong vòng 05 ngày kể từ ngày bên B thông báo hoàn thành công việc.
- Quá thời hạn trên mà hai bên không tổ chức nghiệm thu được thì mặc nhiên bên B coi như đã hoàn thành trách nhiệm của mình và bàn giao cho bên A.

- + Cùng bên B kiểm tra vật tư, vật liệu trước và trong khi thi công.
- + Cùng với bên B giải quyết các khó khăn vướng mắc phát sinh trong quá trình thi công.
- + Tạo điều kiện thuận lợi cho Cán bộ & Công nhân của bên B được làm việc thuận lợi tại công trình.
- + Thanh toán cho bên B đúng theo điều 4 của hợp đồng.

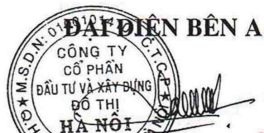
5.2. Trách nhiệm bên B

- + Thi công theo đúng thiết kế, đảm bảo chất lượng, tiến độ quy định, đảm bảo đúng quy trình quy phạm.
- + Vận chuyển vật tư, máy, thiết bị và nhân lực thi công đến công trường.
- + Tự lo ổn định chỗ ăn ở cho Cán bộ & Công nhân của mình tại công trình.
- + Tự lo phần dụng cụ sản xuất như máy, thiết bị cho thi công.
- + Tự lo phần trang bị bảo hộ, an toàn lao động cho công nhân của mình.
- + Khai báo tạm trú, tạm vắng, đảm bảo an ninh trật tự trong và ngoài công trường.
- + Cử cán bộ theo dõi, giám sát quá trình thi công và mở sổ Nhật ký công trình.
- + Kết hợp cùng cán bộ kỹ thuật của bên A có biện pháp xử lý tốt các sự cố, các vấn đề kỹ thuật trên công trường.
- + Khi thi công nếu bên B làm ảnh hưởng hoặc hư hỏng những hạng mục công việc đã thi công của đơn vị khác thì phải chịu trách nhiệm đền bù và các phí tổn khắc phục hậu quả.
- + Tuân thủ và thực hiện theo Nội quy, kỷ luật do bên A đề ra tại công trường.
- + Bảo hành sản phẩm 12 tháng
- + Cung cấp hoá đơn tài chính cho bên A sau khi bàn giao nghiệm thu.

ĐIỀU 6: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- + Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã ký trong hợp đồng này.
- + Mọi sự thay đổi phải được sự nhất trí của cả hai bên và được thể hiện bằng văn bản mới có giá trị.
- + Không được đơn phương thay đổi hoặc huỷ bỏ hợp đồng, bên nào không thực hiện hoặc đơn phương đình chỉ thực hiện hợp đồng mà không có lý do chính đáng thì sẽ bị phạt 10% giá trị của hợp đồng. Trong trường hợp có sự tranh chấp, sự việc sẽ được giao cho Tòa kinh tế TP Hà Nội. Quyết định của Tòa Kinh tế sẽ là quyết định cuối cùng, án phí và các chi phí có liên quan sẽ do bên thua kiện chịu và cả hai bên phải tuân thủ nghiêm ngặt theo quyết định trên.

Hợp đồng lập thành 06 bản, mỗi bên giữ 03 bản có giá trị như nhau về pháp lý. Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký.



ĐẠI DIỆN BÊN A
PHÓ GIÁM ĐỐC
Phan Văn Hà



ĐẠI DIỆN BÊN B
TỔNG GIÁM ĐỐC
Vũ Thị Quế Anh



PHÓ CHỦ TỊCH
Nguyễn Hương Lan

CÔNG TY TNHH AUSTRONG
VIỆT NAM

Số: 1811-2012/TLHĐKT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN SAO

THANH LÝ HỢP ĐỒNG

- Căn cứ vào Hợp đồng kinh tế số: **0506-2012/HĐKT/AUS-ĐTHN**, ngày 05 tháng 06 năm 2012
Hôm nay ngày 18 tháng 11 năm 2012 chúng tôi gồm:

BÊN A (BÊN MUA) : CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG ĐÔ THỊ HÀ NỘI

Người đại diện : Ông Phan Văn Hà Chức vụ : Phó giám đốc
Địa chỉ : Số 2 / 122 Vĩnh Tuy, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Điện thoại : 04. 35569161 Fax: 04. 35569162
Mã số thuế : 0100101410

BÊN B (BÊN BÁN) : CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

Người đại diện : Bà Vũ Thị Quế Anh Chức vụ : Tổng Giám đốc
Địa chỉ : Lô 3, KCN Thuận Thành 3, Thuận Thành, Bắc Ninh
Điện thoại : 0241. 3798879 Fax: 0241. 3798880
Mã số thuế : 2300577137

Hai bên thống nhất làm thanh lý hợp đồng và thanh quyết toán giá trị lắp đặt như sau:

Điều 1: NHẬN XÉT CHUNG

- Sản phẩm đạt yêu cầu chất lượng kỹ, mỹ thuật.

Điều 2: GIÁ TRỊ THANH LÝ HỢP ĐỒNG.

1/ Giá trị của hợp đồng: **29,631,800,000VNĐ**

2/ Giá trị quyết toán: **29,631,800,000VNĐ**

(Bằng chữ: Hai mươi chín tỷ, sáu trăm ba mươi mốt triệu, tám trăm nghìn đồng chẵn)

3/ Số tiền bên A đã thanh toán cho bên B là: **29,631,800,000VNĐ**

4/ Số tiền bên A còn phải thanh toán cho bên B là: **0.VNĐ**

Điều 3: KẾT LUẬN.

Hợp đồng kinh tế số: **0506-2012/HĐKT/AUS-ĐTHN** giữa CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG ĐÔ THỊ HÀ NỘI và CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM đã được thanh lý.

Điều 2 là cơ sở chính thức để thực hiện việc thanh quyết toán giữa hai bên.

* Biên bản thanh lý được lập thành 04 bản có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 02 bản.



ĐẠI DIỆN BÊN A
PHÓ GIÁM ĐỐC
Phan Văn Hà



PHÓ CHỦ TỊCH
Nguyễn Hương Lan



ĐẠI DIỆN BÊN B
TỔNG GIÁM ĐỐC
Vũ Thị Quế Anh

HỢP ĐỒNG KINH TẾ

Số: 1808-2012 /HĐKT/AUS-ĐTHN

V/v Cung cấp gia công lắp đặt hệ thống trần nhôm kỹ thuật

Công trình: Trung tâm Ung Bướu Tỉnh Bắc Ninh

- Căn cứ vào Luật Thương mại Nước CHXHCN Việt Nam, có Hiệu lực từ ngày 01/01/1998.
- Căn cứ vào Luật Doanh nghiệp Nước CHXHCN Việt Nam, có Hiệu lực từ ngày 01/01/2000.
- Căn cứ vào Quy chế về Hợp đồng kinh tế trong XDCB ban hành kèm theo Quyết định số 29 ngày 01/6/1992 của Liên Bộ Xây dựng - Trọng tài kinh tế Nhà nước.
- Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 18 tháng 8 năm 2012. Tại CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM chúng tôi gồm có:

BÊN A (BÊN MUA) : CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG VÀ CHUYỂN GIAO CÔNG NGHỆ 678

Người đại diện : Ông Lê Đình Phương Chức vụ : Giám đốc
Địa chỉ : Số 75 / 12 Phan Đình Giót – Phương Liệt – Thanh Xuân, Hà Nội
Điện thoại : 04. 22422178 Fax: 04. 22422178
Tài khoản số : 41031000018767040013
Tại : Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt, CN Hà Nội – PGD Liễu Giai
Mã số thuế : 0101961440

BÊN B (BÊN BÁN) : CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

Người đại diện : Bà Vũ Thị Quế Anh Chức vụ : Tổng Giám đốc
Địa chỉ : Lô 3, KCN Thuận Thành 3, Thuận Thành, Bắc Ninh
Điện thoại : 0241. 3798879 Fax: 0241. 3798880
Tài khoản số : 115 237 702 56016
Tại : Ngân hàng TMCP Kỹ Thương Việt Nam - CN Ba Đình
Mã số thuế : 2300577137

Sau khi bàn bạc, hai bên thống nhất thoả thuận nội dung hợp đồng như sau:

ĐIỀU 1: NỘI DUNG, KHỐI LƯỢNG, ĐƠN GIÁ.

1.1 Bên A đồng ý giao, Bên B đồng ý nhận: Cung cấp và lắp đặt hoàn chỉnh hệ thống Trần nhôm kỹ thuật cho bên A tại Công trình: Trung tâm Ung Bướu Tỉnh Bắc Ninh, với số lượng và đơn giá khoán gọn như sau:

TT	Tên sản phẩm	ĐVT	Số lượng	Đơn giá	Thành tiền
1	Trần nhôm kỹ thuật Austrong Clip- in 600x600x0.7mm, sơn tĩnh điện màu trắng, khung xương đồng bộ, gia công lắp đặt hoàn chỉnh sản phẩm tại công trình	m ²	11,300	960,000	10,848,000,000
3	Trần nhôm kỹ thuật Austrong C-300 300x4000x0.9mm, sơn tĩnh điện màu trắng, khung xương đồng bộ, gia công lắp đặt hoàn chỉnh sản phẩm tại công trình	m ²	2,800	1,260,000	3,528,000,000
4	Cộng				14,376,000,000
5	Thuế VAT 10 %				1,437,600,000
6	Tổng cộng				15,813,600,000

* Tổng giá trị hợp đồng chọn gói là: 15,813,600,000VNĐ

(Bằng chữ: Mười năm tỷ, tám trăm mười ba triệu, sáu trăm nghìn đồng chẵn)

1.2 Đơn giá trên là đơn giá khoán gọn; Bao gồm vật tư, vận chuyển, nhân công lắp đặt hoàn thành hạng mục trần nhôm tại Trung tâm Ung Bướu tỉnh Bắc Ninh

ĐIỀU 2: ĐIỀU KIỆN VẬT TƯ, KỸ THUẬT

2.1 Vật liệu làm trần tuân theo đúng các yêu cầu tiêu chuẩn kỹ thuật của nhà sản xuất

2.2 Thi công theo Hồ sơ thiết kế kỹ thuật và mẫu được 2 bên thống nhất.

ĐIỀU 3: TỔ CHỨC THỰC HIỆN

3.1 Thời gian : Bắt đầu tính từ ngày ký Hợp đồng

3.2 Thời gian hoàn thành : Được chia thành 2 giai đoạn chính

+ Giai đoạn 1: Sản xuất và cung cấp vật liệu đầy đủ đến công trình trong vòng 20 ngày kể từ ngày bên B nhận được tiền tạm ứng của bên A.

+ Giai đoạn 2: Gia công lắp đặt hệ khung trần Tiến độ yêu cầu hoàn thành 40 ngày.

+ Giai đoạn 3: Gia công lắp đặt hệ khung trần Tiến độ yêu cầu hoàn thành 30 ngày.

+ Tổng cộng thời gian cung cấp vật liệu và thi công là: 90 ngày (bao gồm cả ngày nghỉ chủ nhật và ngày lễ)

3.3 Bên B không đảm bảo tiến độ thi công trong các điều kiện sau:

+ Bên A Không thanh toán theo đúng theo điều 4 của Hợp Đồng

+ Bên A bàn giao mặt bằng chậm, chỉ định những công việc làm thêm, thay đổi thiết kế. Các nhà thầu khác lắp đặt các thiết bị phía trên trần gây ảnh hưởng tới tiến độ thi công như: Hệ thống mạng thông tin liên lạc, Điện, Thiết bị báo cháy, Điều hoà ...vv

ĐIỀU 4: THANH TOÁN

4.1 Đồng tiền dùng trong thanh toán: Việt Nam đồng.

4.2 Hình thức thanh toán: Bằng tiền chuyển khoản.

4.3 Thời hạn thanh toán: Bên A sẽ thanh toán cho bên B làm các đợt như sau:

+ Đợt 1: Bên A thanh toán tạm ứng cho bên B 30% giá trị hợp đồng, điều kiện thanh toán tạm ứng: trong vòng 05 ngày kể từ ngày bên A nhận được thư bảo lãnh tạm ứng được phát hành từ một ngân hàng hoạt động hợp pháp tại Việt Nam của bên B, số tiền bảo lãnh bằng đúng số tiền bên A tạm ứng cho bên B.

+ Đợt 2: Bên A thanh toán tiếp cho bên B 50% giá trị hợp đồng, điều kiện thanh toán: Ngay sau khi bên B đã tập kết đầy đủ vật liệu đến công trình.

+ Đợt 3: Bên A thanh toán cho bên B 20% giá trị còn lại của hợp đồng, điều kiện thanh toán: Ngay sau khi bên B đã hoàn thành công việc có biên bản nghiệm thu bàn giao giữa A-B và bên A nhận được thư bảo lãnh bảo hành có thời hạn là (12 tháng kể từ ngày hai bên ký biên bản nghiệm thu A-B) được phát hành từ một ngân hàng hoạt động hợp pháp tại Việt Nam của bên B, số tiền bảo lãnh bằng 5% giá trị của hợp đồng.

4.4 Trường hợp bên A chưa thực hiện đầy đủ các điều khoản thanh toán, quyết toán, ký nhận biên bản nghiệm thu bàn giao thì toàn bộ giá trị khối lượng do bên B thi công vẫn thuộc quyền sở hữu của bên B.

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM VÀ CAM KẾT CÁC BÊN

5.1. Trách nhiệm của bên A

+ Cung cấp và xác nhận bản vẽ thiết kế kỹ thuật thi công cho bên B.

+ Bàn giao mặt bằng thi công cho bên B.

+ Bàn giao cho bên B: Cao độ và tìm mốc.

+ Cung cấp điện, nước, giàn giáo cho bên B thi công.

+ Cử cán bộ giám sát kỹ thuật trong quá trình thi công và nghiệm thu khối lượng hoàn thành.

+ Nghiệm thu công việc trong vòng 05 ngày kể từ ngày bên B thông báo hoàn thành công việc. Quá thời hạn trên mà hai bên không tổ chức nghiệm thu được thì mặc nhiên bên B coi như đã hoàn thành trách nhiệm của mình và bàn giao cho bên A.

- + Cùng bên B kiểm tra vật tư, vật liệu trước và trong khi thi công.
- + Cùng với bên B giải quyết các khó khăn vướng mắc phát sinh trong quá trình thi công.
- + Tạo điều kiện thuận lợi cho Cán bộ & Công nhân của bên B được làm việc thuận lợi tại công trình.
- + Thanh toán cho bên B đúng theo điều 4 của hợp đồng.

5.2. Trách nhiệm bên B

+ Thi công theo đúng thiết kế, đảm bảo chất lượng, tiến độ quy định, đảm bảo đúng quy trình quy phạm.

- + Vận chuyển vật tư, máy, thiết bị và nhân lực thi công đến công trường.
- + Tự lo ổn định chỗ ăn ở cho Cán bộ & Công nhân của mình tại công trình.
- + Tự lo phần dụng cụ sản xuất như máy, thiết bị cho thi công.
- + Tự lo phần trang bị bảo hộ, an toàn lao động cho công nhân của mình.
- + Khai báo tạm trú, tạm vắng, đảm bảo an ninh trật tự trong và ngoài công trường.
- + Cử cán bộ theo dõi, giám sát quá trình thi công và mở sổ Nhật ký công trình.
- + Kết hợp cùng cán bộ kỹ thuật của bên A có biện pháp xử lý tốt các sự cố, các vấn đề kỹ thuật trên công trường.

+ Khi thi công nếu bên B làm ảnh hưởng hoặc hư hỏng những hạng mục công việc đã thi công của đơn vị khác thì phải chịu trách nhiệm đền bù và các phí tổn khác phục hậu quả.

+ Tuân thủ và thực hiện theo Nội quy, kỷ luật do bên A đề ra tại công trường.

+ Bảo hành sản phẩm 12 tháng

+ Cung cấp hoá đơn tài chính cho bên A sau khi bàn giao nghiệm thu.

ĐIỀU 6: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

+ Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã ký trong hợp đồng này.

+ Mọi sự thay đổi phải được sự nhất trí của cả hai bên và được thể hiện bằng văn bản mới có giá trị.

+ Không được đơn phương thay đổi hoặc huỷ bỏ hợp đồng, bên nào không thực hiện hoặc đơn phương đình chỉ thực hiện hợp đồng mà không có lý do chính đáng thì sẽ bị phạt 10% giá trị của hợp đồng. Trong trường hợp có sự tranh chấp, sự việc sẽ được giao cho Tòa kinh tế TP Hà Nội. Quyết định của Tòa Kinh tế sẽ là quyết định cuối cùng, án phí và các chi phí có liên quan sẽ do bên thua kiện chịu và cả hai bên phải tuân thủ nghiêm ngặt theo quyết định trên.

Hợp đồng lập thành 06 bản, mỗi bên giữ 03 bản có giá trị như nhau về pháp lý. Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký.

ĐẠI DIỆN BÊN A
CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG VÀ CHUYỂN GIAO CÔNG NGHỆ 678
THANH XUÂN - TP. HÀ NỘI
GIÁM ĐỐC
Lê Đình Phương

ĐẠI DIỆN BÊN B
CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM
THANH THÀNH - T. BẮC NINH
TỔNG GIÁM ĐỐC
Vũ Thị Quế Anh
PHÓ CHỦ TỊCH
Nguyễn Hương Lan

Số chứng thực: 4048... Quyền số: 06...
Ngày 20 tháng 10 năm 2013

CÔNG TY TNHH AUSTRONG
VIỆT NAM

Số: 1610-2013/TLHĐKT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN SAO

THANH LÝ HỢP ĐỒNG

- Căn cứ vào Hợp đồng kinh tế số: 1808-2012 /HĐKT/AUS-ĐTHN, ngày 18 tháng 08 năm 2012

Hôm nay ngày 16 tháng 10 năm 2013 chúng tôi gồm:

BÊN A (BÊN MUA) : CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG VÀ CHUYỂN GIAO CÔNG NGHỆ 678

Người đại diện : Ông Lê Đình Phương Chức vụ : Giám đốc
Địa chỉ : Số 75 / 12 Phan Đình Giót, Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội
Điện thoại : 04. 22422178 : 04. 22422178
Mã số thuế : 41031000018767040013

BÊN B (BÊN BÁN) : CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

Người đại diện : Bà Vũ Thị Quế Anh Chức vụ : Tổng Giám đốc
Địa chỉ : Lô 3, KCN Thuận Thành 3, Thuận Thành, Bắc Ninh
Điện thoại : 0241. 3798879 Fax: 0241. 3798880
Mã số thuế : 2300577137

Hai bên thống nhất làm thanh lý hợp đồng và thanh quyết toán giá trị lắp đặt như sau:

Điều 1: NHẬN XÉT CHUNG.

- Sản phẩm đạt yêu cầu chất lượng kỹ, mỹ thuật.

Điều 2: GIÁ TRỊ THANH LÝ HỢP ĐỒNG.

1/ Giá trị của hợp đồng: **15,813,600,000VNĐ**

2/ Giá trị quyết toán: **15,813,600,000VNĐ**

(Bằng chữ: Mười năm tỷ, tám trăm mười ba triệu, sáu trăm nghìn đồng chẵn)

3/ Số tiền bên A đã thanh toán cho bên B là: **15,813,600,000VNĐ**

4/ Số tiền bên A còn phải thanh toán cho bên B là: **0VNĐ**

Điều 3: KẾT LUẬN.

Hợp đồng kinh tế số: 1808-2012 /HĐKT/AUS-ĐTHN giữa CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG VÀ CHUYỂN GIAO CÔNG NGHỆ 678 VÀ CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM đã được thanh lý.

Điều 2 là cơ sở chính thức để thực hiện việc thanh quyết toán giữa hai bên.

* Biên bản thanh lý được lập thành 04 bản có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 02 bản.

ĐẠI DIỆN BÊN A
CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG VÀ CHUYỂN GIAO CÔNG NGHỆ 678
THANH XUÂN - TP. HÀ NỘI
GIÁM ĐỐC
Lê Đình Phương

ĐẠI DIỆN BÊN B
CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM
THANH THÀNH - T. BẮC NINH
TỔNG GIÁM ĐỐC
Vũ Thị Quế Anh
PHÓ CHỦ TỊCH
Nguyễn Hương Lan

Số chứng thực: 4048... Quyền số: 06...
Ngày 20 tháng 10 năm 2013

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

-----o0o-----

HỢP ĐỒNG KINH TẾ

(Về việc cung cấp trần nhôm Austrong)

Số: 06/2018/HĐKT/AUS-TA96

Công trình : Bệnh Viện Đa Khoa Kiên Giang – quy mô 1020 giường

Địa chỉ : Khu vực 4, P. An Hòa, TP. Rạch Giá, T. Kiên Giang

- Căn cứ Luật thương mại số 36/2005/QH11 do Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam ban hành ngày 27/6/2005, có hiệu lực từ ngày 01/01/2006.

- Căn cứ Bộ Luật Dân Sự số 91/2015/QH13 do Quốc Hội Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam ban hành ngày 24/11/2015, có hiệu lực từ ngày 01/01/2017

- Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của hai bên;

Hôm nay, ngày 04 tháng 06 năm 2018 tại CN Miền Nam/Công ty CPXL Thành An 96 tại TP Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm có:

BÊN A (BÊN MUA) : CN MIỀN NAM/CÔNG TY CPXL THÀNH AN 96 TẠI TP HỒ CHÍ MINH

Người đại diện : Ông Đinh Hồng Dương Chức vụ: Giám Đốc

Địa chỉ : Số 221, ĐIII đường số III, khu phố 6, P Phước Long B, Quận 9, TP Hồ Chí Minh

Điện thoại : 02822 532 818

Mã số thuế : 0400100545-007

Tài khoản số : 113 002 626 565 Ngân hàng Vietinbank CN Đông Sài Gòn

BÊN B (BÊN BÁN) : CÔNG TY TNHH AUSTRONG VIỆT NAM

Người đại diện : Bà Vũ Thị Quế Anh Chức vụ: Tổng giám đốc

Địa chỉ : KCN Thuận Thành 3 - Thanh Khương - Thuận Thành - Bắc Ninh

Mã số thuế : 2300577137

Tài khoản số 1 : 18176 8888

Tại : Ngân hàng TMCP Á Châu(ACB) - CN Thăng Long, Hà Nội

Tài khoản số 2 : 113 00321 8888

Tại : Vietinbank_Chi nhánh Hoàn Kiếm, Hà Nội

Sau khi bàn bạc và thỏa thuận, hai bên đã đi đến thống nhất ký hợp đồng kinh tế với nội dung và các điều khoản sau:

ĐIỀU 1: NỘI DUNG, GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG KINH TẾ.

1.1. Bên B nhận cung cấp trần nhôm Austrong không đục lỗ, đục lỗ D18, khung xương và phụ kiện đồng bộ cho bên A phục vụ thi công công trình: Bệnh viện Đa khoa tỉnh Kiên Giang với giá trị hợp đồng sau thuế như sau:

1.2. Giá trị hợp đồng kinh tế: 21.328.403.976 đồng (Có phụ lục số 01 về Giá hợp đồng kèm theo)

(Bằng chữ: Hai mươi một tỷ, ba trăm hai mươi tám triệu, bốn trăm lẻ ba ngàn, chín trăm bảy mươi sáu đồng)

ĐIỀU 2: ĐIỀU KIỆN, VẬT TƯ, KỸ THUẬT.

2.1. Vật liệu theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất, theo mẫu được hai bên thống nhất.

2.2. Chi tiết vật liệu được thể hiện tại bảng kê chi tiết hoặc hóa đơn giá trị gia tăng kèm theo.

ĐIỀU 3: THỜI GIAN GIAO NHẬN - VẬN CHUYỂN - BỐC XẾP HÀNG HÓA.

3.1. Thời gian giao hàng hoá:

- Từ ngày 2 bên ký kết hợp đồng và có hiệu lực đến 31 tháng 10 năm 2018. Sau thời gian trên đơn giá của hợp đồng này có thể thay đổi theo giá thị trường (Bên B sẽ thông báo bằng văn bản)

- Tiến độ giao hàng được chia thành 5 đợt (theo bảng cam kết tiến độ giao hàng kèm theo).

- Hàng hóa được giao theo từng đợt từ 3.000 m² trở lên tấm trần và khung xương đồng bộ (căn cứ theo từng đơn đặt hàng) thời gian giao hàng căn cứ vào bảng tiến độ giao hàng.

- Bên B sẽ gửi mail thông báo thời gian giao hàng cho bên A trước khi giao hàng 1 tuần.

3.2. Địa điểm giao hàng tại: chân công trình của bên A đối với các đơn đặt hàng có khối lượng từ 3.000 m² trở lên (giao, nhận 01 lần).

3.3. Thông tin người nhận hàng: Trần Văn Duy (0168 673 1209)

3.4. Thời gian bốc dỡ hàng hóa tại công trình trong vòng 24h, sau thời gian trên bên A phải chịu toàn bộ chi phí phát sinh liên quan đến việc vận chuyển và lưu xe, lưu kho hàng hóa.

ĐIỀU 4: TẠM ỨNG VÀ THANH TOÁN

4.1: Điều kiện thanh toán:

- Đồng tiền dùng trong thanh toán: VNĐ.

- Hình thức thanh toán: Tiền mặt/Chuyển khoản. Số tiền được thanh toán từ tài khoản Chi nhánh Miền Nam/ Công ty cổ phần xây lắp Thành An 96 tại TP Hồ Chí Minh hoặc Công ty cổ phần xây lắp Thành An 96 (là đơn vị chủ quản) thanh toán giá trị mua hàng cho bên B.

4.2. Thời hạn thanh toán:

- Bên A đặt cọc cho bên B 30% giá trị hợp đồng ngay sau khi hai bên ký kết hợp đồng và bên A nhận được đầy đủ hồ sơ tạm ứng. Số tiền này bên B sẽ khấu trừ dần 30% theo từng đơn đặt hàng cụ thể.

* Hồ sơ tạm ứng bao gồm:

+ Giấy đề nghị tạm ứng;

+ Hợp đồng kinh tế;

- Bên A thanh toán cho bên B 70% giá trị của từng Đơn đặt hàng trước khi nhận hàng 1 ngày, sau khi bên A nhận đầy đủ bộ hồ sơ thanh toán của đợt trước kể từ đợt 2.

* Hồ sơ thanh toán đợt 1 bao gồm:

+ Giấy đề nghị thanh toán.

* Hồ sơ thanh toán đợt 2,3,4... bao gồm:

+ Giấy đề nghị thanh toán;

+ Hóa đơn GTGT 10% ;

- + Biên bản giao nhận hàng hóa có xác nhận của chỉ huy công trình và đại diện bên bán;
- + Giấy chứng nhận xuất xưởng, chất lượng của lô hàng.

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM VÀ CAM KẾT CÁC BÊN.

5.1. Trách nhiệm của bên A:

- Bên A (Ban chỉ huy Công trường) bố trí đại diện tiếp nhận, bốc dỡ hàng hoá, kiểm tra và ký nhận biên bản giao hàng. (Bên A chỉ được phép sử dụng hàng hóa để lắp đặt khi đã ký vào biên bản giao nhận hàng hóa, trước khi ký nhận biên bản giao hàng thì hàng hóa vẫn thuộc quyền quản lý và sở hữu của bên B).

- Thanh toán kịp thời và đầy đủ cho Bên B theo điều 4 nêu trên.
- Thực hiện đúng số lượng và chủng loại sản phẩm theo độ dày đã ký trong suốt quá trình thực hiện hợp đồng. (Vì đây là hàng sản xuất theo yêu cầu).

5.2. Trách nhiệm bên B:

- Cung cấp vật tư đảm bảo đúng chủng loại, số lượng và chất lượng hàng hóa.
- Cung cấp toàn bộ các hồ sơ pháp lý, chứng chỉ chất lượng liên quan kèm theo lô hàng cung cấp cho bên mua.
- Cung cấp hóa đơn thuế GTGT (10%) cho Bên A.
- Cung cấp phiếu dịch vụ bảo hành sản phẩm 24 tháng kể từ ngày giao hàng.

ĐIỀU 6: ĐIỀU KHOẢN CHUNG.

- Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã ký trong hợp đồng này. Mọi sự thay đổi phải được sự nhất trí của cả hai bên và được thể hiện bằng văn bản mới có giá trị.

- Không được đơn phương thay đổi hoặc hủy bỏ hợp đồng, bên nào không thực hiện hoặc đơn phương đình chỉ thực hiện hợp đồng nếu không có lý do chính đáng được bên kia chấp thuận bằng văn bản thì sẽ bị phạt 10% giá trị của hợp đồng cùng với chi phí hao tổn mà một trong hai bên phải gánh chịu.

- Trong trường hợp có sự tranh chấp, sự việc sẽ được giao cho Tòa kinh tế TP. HCM. Quyết định của Tòa kinh tế sẽ là quyết định cuối cùng, án phí và các chi phí có liên quan sẽ do bên thua kiện chịu và cả hai bên phải tuân thủ nghiêm ngặt theo quyết định trên.

- Hợp đồng mặc nhiên được thanh lý khi các bên thực hiện xong nghĩa vụ của mình.

- Hợp đồng được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản có giá trị pháp lý như nhau. Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký.



GIÁM ĐỐC
Dinh Hồng Dương



TỔNG GIÁM ĐỐC
Vũ Thị Quế Anh

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG SỐ 01

(Kèm theo hợp đồng kinh tế số: 06/2018/HĐKT/AUS-PANT ký ngày tháng năm 2018 giữa CN Miền Nam/Công ty CPXL Thành An 96 tại TP Hồ Chí Minh và Công ty TNHH Austrong Việt Nam)

T T	Nội dung	ĐV T	Số lượng	Đơn giá	Thành tiền
1	Trần nhôm Austrong Lay-in (T-black) 600x600x0.7mm, đục lỗ tiêu âm. Hệ khung xương trần nhôm kỹ thuật cao. (bao gồm hệ thanh xương C38 và thanh V góc)	m ²	11.368,08	426.000	4.842.802.080
2	Trần nhôm Austrong Lay-in (T-black) 600x600x0.7mm, không đục lỗ. Hệ khung xương trần nhôm kỹ thuật cao. (bao gồm hệ thanh xương C38 và thanh V góc)	m ²	34.147,08	426.000	14.546.656.080
TỔNG					19.389.458.160
THUẾ GTGT 10%					1.938.945.816
TỔNG CỘNG (BAO GỒM THUẾ GTGT)					21.328.403.976

Bằng chữ: Hai mươi một tỷ, ba trăm hai mươi tám triệu, bốn trăm lẻ ba ngàn, chín trăm bảy mươi sáu đồng./.

Ghi chú:

- Hệ khung xương trần nhôm kỹ thuật và phụ kiện đồng bộ bao gồm:
 - + Thanh xương T-black 17x30x3000mm
 - + Thanh xương T-black 17x28x600mm
 - + Móc xương T-black
 - + Nối xương T-black
 - + Thanh xương C38x12x38x3000mm
 - + Móc treo xương C38
 - + Nối xương C38
 - + Thanh V góc nhôm sơn trắng, dài 3000mm
- Hợp đồng trên là đơn giá cố định (bao gồm vận chuyển đến công trình) trong quá trình thực hiện hợp đồng, khối lượng tạm tính. Khối lượng thanh toán, quyết toán là khối lượng thực tế nhận tại công trình có xác nhận giữa các bên.



GIÁM ĐỐC
Dinh Hồng Dương



TỔNG GIÁM ĐỐC
Vũ Thị Quế Anh